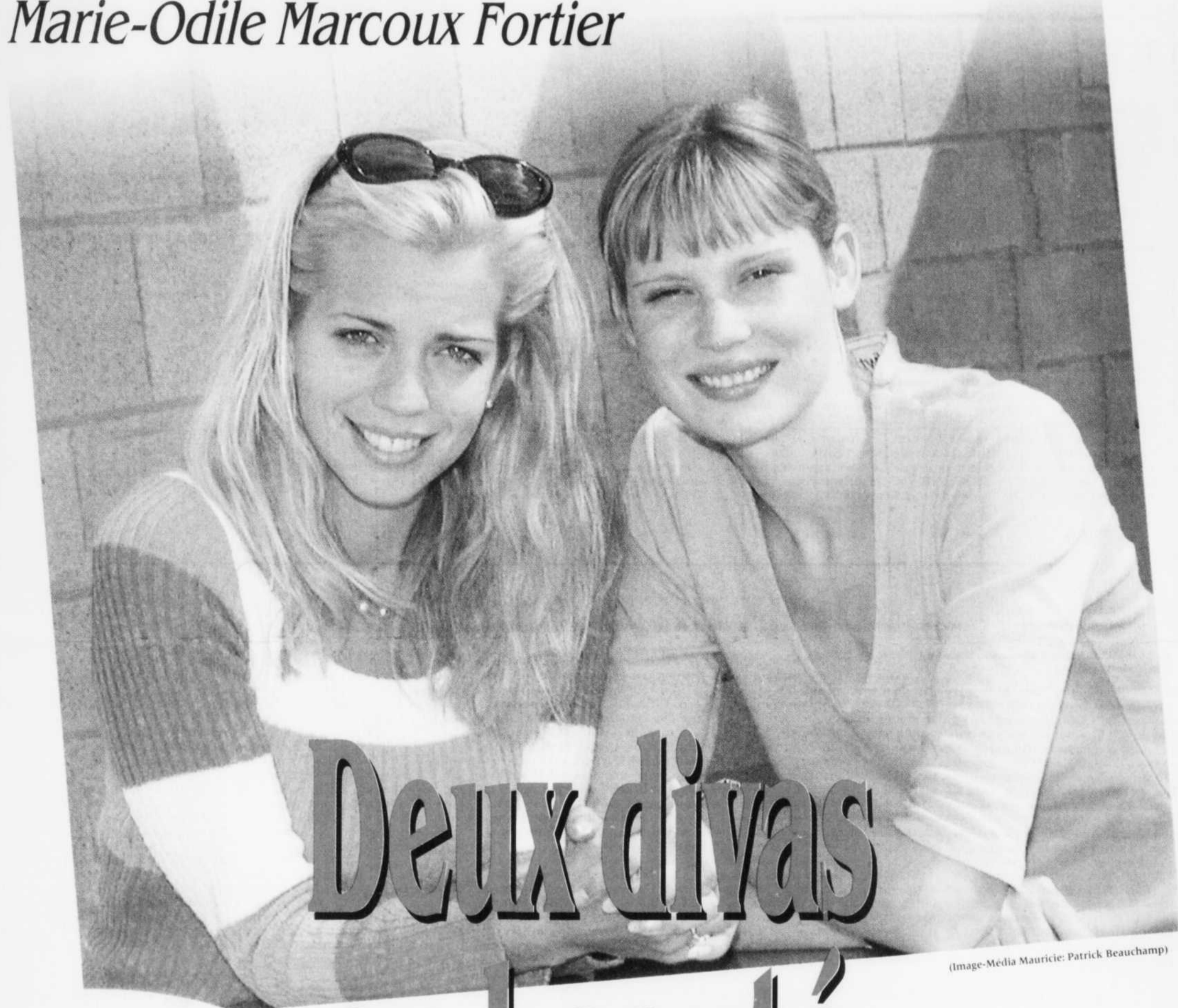


Le Nouvelliste  
Samedi  
21 août  
1999

# PLUS magazine

Jacynthe René et  
Marie-Odile Marcoux Fortier



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

## Deux divas en beauté

Geneviève de Montigny  
Trois-Rivières

**N**ous les connaissons sous les noms de Caroline et Chloé, leurs personnages dans Diva.

Elles sont belles et possèdent assurément un physique de mannequin. Difficile de ne pas les remarquer et combien ô tentant pour les gens du public de les confondre avec leur personnage. Pendant l'entrevue, maintes jeunes filles sont venues quémander des autographes en les appelant Caroline et Chloé...

Jeudi le 7 octobre 20 h, un événement de première importance se déroule pour tous les mordus de la mode. C'est le premier épisode de Diva III. Jacynthe René qui campe le personnage de Caroline dans Diva depuis trois ans confie que son personnage vivra sur la corde raide cette année. «Caroline s'embarque dans un nouveau projet, soit celui d'une émission avec son nouveau copain. Elle espère que ça va fonctionner. Pour la première fois, elle va vivre une belle relation amoureuse avec Francis. Mais elle cherche des bibittes où il n'y en a pas», explique Jacynthe René.

Marie-Odile Marcoux Fortier, nouvelle figure dans la télévision québécoise, revient tout juste de Paris où elle a fait une partie du tournage de Diva III. Son personnage vivra de grands bouleversements cette saison-ci. «La carrière montante de Chloé à Paris ne lui donne pas ce qu'elle espère. Toutefois, ses nombreux voyages entre Montréal et Paris créent des tensions entre elle et

Pascal. Elle apprend que sa mère est mourante et on voit les derniers moments avec elle. Chloé sent un peu de culpabilité de ne pas avoir été là pendant les derniers mois», ajoute-t-elle.

Marie-Odile Marcoux Fortier, devenue du jour au lendemain comédienne, fait tranquillement face à la réalité des plateaux de tournage. Récemment, elle est allée tourner quelques scènes de Diva à Paris et à Londres. «C'est intéressant, il y a toujours des imprévus même si c'est très bien planifié. À Paris, on tournait une scène dans un édifice et il y avait un exercice de feu dans l'immeuble d'à côté», raconte-t-elle.

L'an dernier, à cause des huit mois de tournage de Diva, Marie-Odile avait dû mettre un terme à ses études universitaires en orthophonie. Elle compte poursuivre sa dernière année d'étude à temps partiel tout en continuant le tournage de la télésérie. Elle suit aussi des cours de théâtre afin de perfectionner sa présence devant la caméra.

Marie-Odile est grande, même très grande. Elle a le physique de l'emploi pour être mannequin.

Ceux-ci ont fait appel à des agences de mannequin pour trouver la fille qu'ils cherchaient. Depuis Marie-Odile est littéralement tombée en amour avec le métier de comédienne.

Jacynthe René est aussi allée en France, mais pas pour les mêmes raisons. C'est à Fort Boyard qu'elle s'est rendue... «C'est magique. Ça fait trois semaines que je suis revenue et la nuit j'y rêve encore», dit-elle avant même d'avoir raconté son périple. Jacynthe a mentionné que le site est magnifique et que le fort impressionne. «Quand je suis rentrée dans le fort, j'ai pleuré de joie», confie la jeune femme de vingt-cinq ans. Elle revient bien fière d'elle puisque Jacynthe a réussi à vaincre sa plus grande peur, soit le vertige. «Ils m'ont fait sauter en bungee. J'ai figé, ça m'a pris quinze minutes avant de sauter, mais après j'étais euphorique», indique-t-elle.

Deux divas, page P2

**Claude Blanchard**  
*C'est beau la vie!*

**Jeudi 30 septembre 20 h**  
**SUPPLÉMENTAIRE**  
**en vente maintenant**  
**Billets : 33<sup>00</sup> \$**  
(taxes et frais de service en sus)  
Billets en vente à la billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson et à la porte le soir du spectacle.  
Achats téléphoniques (819) 380-9797

**SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON**

Artistes invités :  
**Les Crooners**

1001426

# De la psychologie à l'aquarelle

Renée Sirois expose au Musée des Ursulines

Trois-Rivières

La sensibilité et la douceur sont mises en évidence dans les 27 aquarelles que présente Mme Renée Sirois dans «Quatre temps, quatre saisons», au Musée des Ursulines.



Roland Paillé

Psychologue de formation, Mme Sirois a toujours eu un faible pour les arts plastiques. Ses premiers balbutiements, elle les a eus au Collège Marie-de-l'Incarnation, dans les années 50. Il était donc naturel qu'elle présente une de ses premières expositions solo — en fait, c'est sa deuxième — au musée de l'école.

En 1986, elle a eu un coup de foudre pour l'aquarelle lors d'un cours d'initiation à la peinture suivi avec M. Gaston Poisson, professeur d'arts plastiques de la polyvalente l'Escalpe, à Louiseville. «Il est venu à une réunion de l'Afées et a présenté des aquarelles. Je suis tombée en amour avec ce médium que je ne connaissais pas. Il nous a alors offert des cours d'initiation à la peinture. C'est comme ça que j'ai commencé», se souvient-elle.

«J'en avais déjà fait un peu. Mais c'est surtout le médium qui m'attire. L'aquarelle contient une espèce de légèreté, de transparence. Par la suite, je me suis rendue compte par rapport à l'huile, que c'est plus

rapide, que ça ne sent pas mauvais, et qu'on peut travailler plus facilement.» Par la suite, elle a suivi des cours avec Normand Laurin, Claude Mattheau, André Lafontaine et Hélène Brunet.

Sa venue à la peinture répondait à un besoin de concret, elle qui pratiquait jusque-là sa profession de psychologue. «J'ai travaillé en psychologie, et à un moment donné, j'ai laissé ça parce que j'avais besoin de faire quelque chose dont je pourrais voir immédiatement les résultats», explique celle qui a touché, avant de se lancer dans la peinture, au maramé et au tissage. «J'ai un besoin de créer, de voir, de palper mon travail.»

D'ailleurs, Mme Sirois songe à joindre l'utile à l'agréable en combinant psychologie et arts. «J'ai l'intention de faire de la thérapie par l'art. Ça se fait déjà, aux États-Unis évidemment. Un peu au Québec, mais ce n'est pas tellement répandu», fait-elle savoir, en précisant qu'une formation est donnée à l'Université Concordia.

À partir de la production que propose Mme Sirois dans cette exposition, on constate rapidement qu'elle aime la nature. «J'ai commencé à peindre des paysages, des fleurs. J'aime beaucoup la nature», ad-

met-elle. Puis se sont ajoutées des natures mortes et, depuis un an, des personnages. Surtout des musiciens, que lui inspirent certains de ses amis.

Si son univers est sa principale source d'inspiration, les voyages apportent aussi de l'eau au moulin de ce côté-là.

On remarquera des souvenirs du Mexique et du Costa Rica, qui entraînent avec leurs sujets différents une palette de couleurs tout aussi exotique. «Les couleurs sont plus chaudes», fait-elle remarquer. En voyage, elle a recours à la photographie pour capter des scènes qui se retrouveront plus tard sur un tableau.

«Quatre temps, quatre saisons» se poursuit au Musée des Ursulines jusqu'au 12 septembre. ●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Mme Renée Sirois devant sa toile «Vent doux sur mes étoiles de jardin».

## Deux divas en beauté

(Suite de la page P1)

Le 27 août prochain, le dernier film de Jean Beaudin, *Souvenirs intimes*, apparaîtra sur nos écrans. Jacynthe René incarne le modèle d'un peintre paraplégique. Nul doute que sa carrière va de l'avant. De plus, elle fait du théâtre et elle partira en tournée en novembre. Jacynthe vient de faire l'acquisition d'une maison dans laquelle elle met tout son temps et son énergie. «J'ai un immense besoin de créer et je crée la maison», ajoute-t-elle.

Lorsqu'on demande à Jacynthe René de parler de son personnage dans *Diva*, celle-ci se lance dans une grande tirade passionnée. Elle connaît Caroline comme son propre reflet, elle l'aime comme une amie in-

time, autant qu'une mère son enfant. «C'est sûr qu'elle me ressemble, elle part de moi. C'est moi qui lui donne vie, qui lui donne ses émotions», souffle-t-elle. Comme Caroline, Jacynthe reste déterminée, forte, persévérante et rêveuse. Toutefois, selon la jeune comédienne, la seule différence majeure demeure le manque d'expérience, la naïveté et l'innocence de Caroline. «Elle est un peu plus colorée que moi. Elle est un cran au-dessus de moi», ajoute Jacynthe, tout sourire.

«Caroline me touche énormément, quand je lis ses textes, je pleure», livre Jacynthe René. Elle aime l'innocence qui diffère son personnage du commun des mortels. Le petit côté enfant de cœur de Caroline plaît également à la jeune comédienne. «C'est rare et beau», admet-elle.

Marie-Odile Marcoux Fortier ne semble pas encore réaliser la portée de son rôle dans *Diva*. Lorsque des gens du public venaient lui demander des autographes, celle-ci inscrivait toujours «Marie-Odile xxx alias Chloé dans *Diva*». Mais comment est-il possible d'oublier le minois de cette jeune mannequin? Il suffit de compter le nombre de personnes qui sont venus la voir lors de son passage à la nouvelle librairie Morin pour comprendre qu'ils ne l'ont pas oublié.

Par son incursion récente dans le monde des artistes, il est difficile de savoir qui est Marie-Odile Marcoux Fortier. Toutefois, une piste s'offre à nous... son personnage. «Chloé me ressemble sur certains aspects. Comme moi, elle est une grande foncu-

se. Chloé agit aussi sans regarder autour d'elle à ramasser les pots cassés après, mais je suis moins comme cela. Elle est spontanée, ce que je suis moins», affirme-t-elle.

La spontanéité de Chloé est pour Marie-Odile une réelle fascination. «Il est intéressant de voir la réaction de Chloé directement après l'événement. Son émerveillement pour tout m'impressionne beaucoup», dit-elle, ses joues légèrement colorées par la vigueur de ces paroles.

La télésérie *Diva* regroupe bien des comédiens et comédiennes d'importance au Québec. Certains sont même des piliers du petit écran. Pour Marie-Odile qui fut carrément catapultée dans un plateau en effervescence, cette promiscuité avec les

grands de la télévision lui fut bénéfique. Elle a joué ses premières scènes avec nul autre que René Richard Cyr. «En arrivant, René Richard fut pour moi une école. Il a été excessivement généreux tout en m'aidant dans mon apprentissage», lance-t-elle sans regret.

Jacynthe René, quant à elle, connaissait le côté technique du plateau de tournage par ses études en communication. Toutefois, le fait de côtoyer les comédiens et comédiennes de renom ne la laisse pas indifférente. «J'ai su tirer le plus d'eux. Ils sont si généreux. Ils ne s'imposent jamais, mais si tu leur demandes des conseils, ils vont répondre. Je les regarde constamment travailler, j'ai soif d'eux», exprime Jacynthe René. ●

### Votre bien-aimée veut aller au cinéma

mais vous êtes trop cassé?

Heureusement qu'il y a Canal D.

Le Super Câble, moins cher que vous ne le pensiez.

Obtenez 24 600\* heures de programmation excitante par mois pour environ un dollar par jour avec le Super Câble.

Vous pourriez économiser jusqu'à 105\$ en vous abonnant dès maintenant! N'attendez plus! Composez sans tarder le 1 877 776-6636. Faites vite: cette offre est d'une durée limitée\*\*!

Le câble, c'est TOUT ce dont vous avez besoin.

COGECO  
COGECO CABLE INC.

Manquez pas la vie!

\*Nombre d'heures approximatif  
\*\*Certaines conditions s'appliquent.



RDS

FX

TSB

Canal D

Canal 5

CM

LCN

Discovery

Médecin

MTV

Canal 11

Canal 14

100%

## VARIÉTÉS

## Dans le tourbillon de Notre-Dame de Paris

## Mervil enchanté

Québec (PC)

Le succès de la comédie musicale «Notre-Dame de Paris», de Luc Plamondon et Richard Cocciante, a des répercussions sur la carrière de Luck Mervil et de son groupe, RudeLuck. Mervil partagera d'ailleurs son temps, cet automne, entre la tournée européenne de «Notre-Dame» et la promotion de RudeLuck.

Luck Mervil ne veut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué en ce qui concerne RudeLuck, mais la chanson «Au nom de l'amour» tourne de plus en plus sur les ondes radiophoniques, en France, et grimpe sur plusieurs palmarès. «Je ne veux pas trop en parler. Je préfère que vous voyiez tout ça aller et que vous portiez vous-mêmes vos conclusions», dit-il en entrevue.

En septembre, le groupe lancera en France son plus récent album paru au Québec. «Il y a cinq ans, RudeLuck avait tenté de percer sur le marché européen. Malheureusement, il y a eu du changement au sein de la direction de la compagnie de disques avec laquelle nous avions signé un contrat. Le projet était tombé à l'eau. Cette fois-ci, je crois que nous aurons de bonnes chances que tout se concrétise.»

Également à compter de septembre, Luck Mervil reprendra son rôle du chef des sans-papiers dans «Notre-Dame». Lui et toute la bande vont parcourir en partie l'Europe. Mervil fera également la navette entre la France et le Québec afin de voir

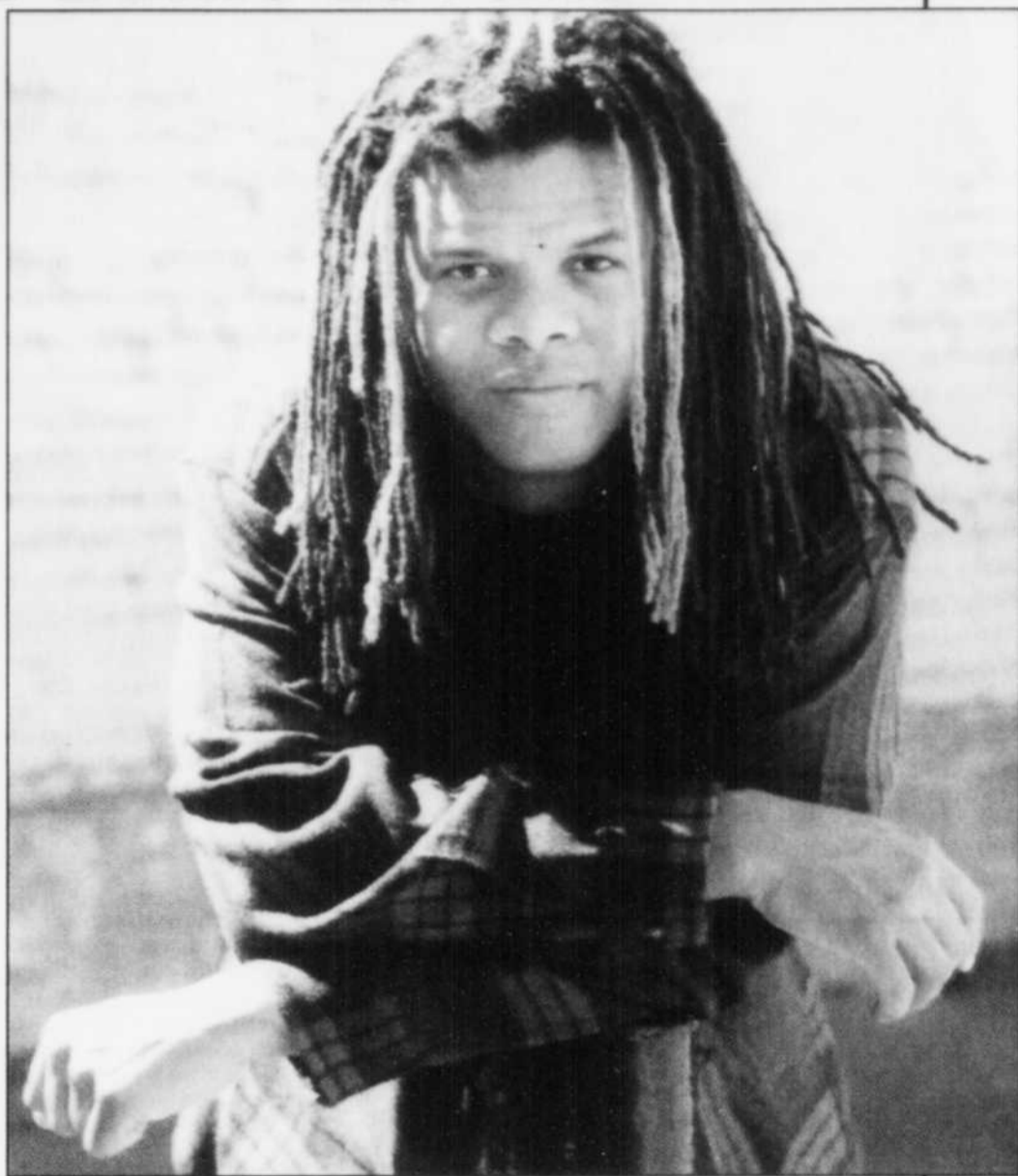
aux destinées de RudeLuck. Le public québécois devrait revoir le groupe sur scène à l'été 2000.

Pour Luck Mervil, «Notre-Dame de Paris» constitue un coup de pouce à sa carrière personnelle ainsi qu'à celle de RudeLuck. «Notre-Dame de Paris est, pour moi, ma première expérience où je peux mener le jeu et la chanson en même temps. J'adore le jeu. C'est un aspect du métier qui m'intéresse beaucoup.»

C'est d'ailleurs à la suite d'une fête donnée en l'honneur de Luc Plamondon aux FrancoFolies de Montréal, il y a deux ans, que Luck Mervil a décroché le rôle de Clopin dans «Notre-Dame». «Après m'avoir entendu chanter l'une de ses chansons, Luc a dit à Gilles Maheu (le metteur en scène) qu'il serait intéressant d'avoir un noir dans le rôle du chef des sans-papiers. Pour lui, ça représentait bien la réalité d'aujourd'hui. Maheu a trouvé l'idée intéressante et Luc m'a alors parlé du rôle.»

Le chanteur avoue qu'il n'a pas accepté tout de suite l'offre de Plamondon. «Les gens pensent qu'on accepte tout de suite un rôle qui nous est offert comme ça. Moi, avant «Notre-Dame de Paris», mes affaires allaient bien. Nous faisons des disques, des spectacles. Tu ne peux pas prendre une décision rapidement.»

«Puis, Luc m'a envoyé les textes et musiques de la comédie. Quand j'ai lu et entendu, je n'ai pas pu dire non. Luc m'a dit récemment qu'il avait écrit le rôle en pensant à moi. C'est flatteur.»



Luck Mervil

## Marien plonge

Montréal (PC)

Après avoir longuement fréquenté Les Misérables, Robert Marien visitera prochainement l'univers tourmenté de Notre-Dame de Paris.

On l'a en effet sollicité pour être de la reprise de la spectaculaire production Plamondon-Cocciante qui doit prendre l'affiche à Montréal cet automne.

«Plamondon m'avait appelé pour auditionner lorsque j'étais à Londres avec Les Miz, mais je n'étais pas libre alors. C'est intéressant parce qu'après ce Jean Valjean empreint d'humanisme, je vais faire le méchant, l'équivalent de l'inspecteur Javert dans Les Misérables. Puis, surtout, Frolo, c'est le personnage de cette production qui a le plus de dimension théâtrale. Ça me plaît bien.»

D'abord révélé comme comédien dans la populaire série Lance et compte, où il interprétait le capitaine du National, Robert Marien aura manifestement vécu la présente décennie sous le signe du théâtre chanté.

Après des expériences dans le Napoléon de Serge Lama et le Gala de Jean-Pierre Ferland, sa passion de toujours pour le musical s'est soudain muée en objectif de carrière.

Depuis 1991, il aura joué Les Misérables plus de 800 fois! D'abord à Montréal, pendant toute une saison au Saint-Denis, puis ensuite en tournée à travers le Cana-

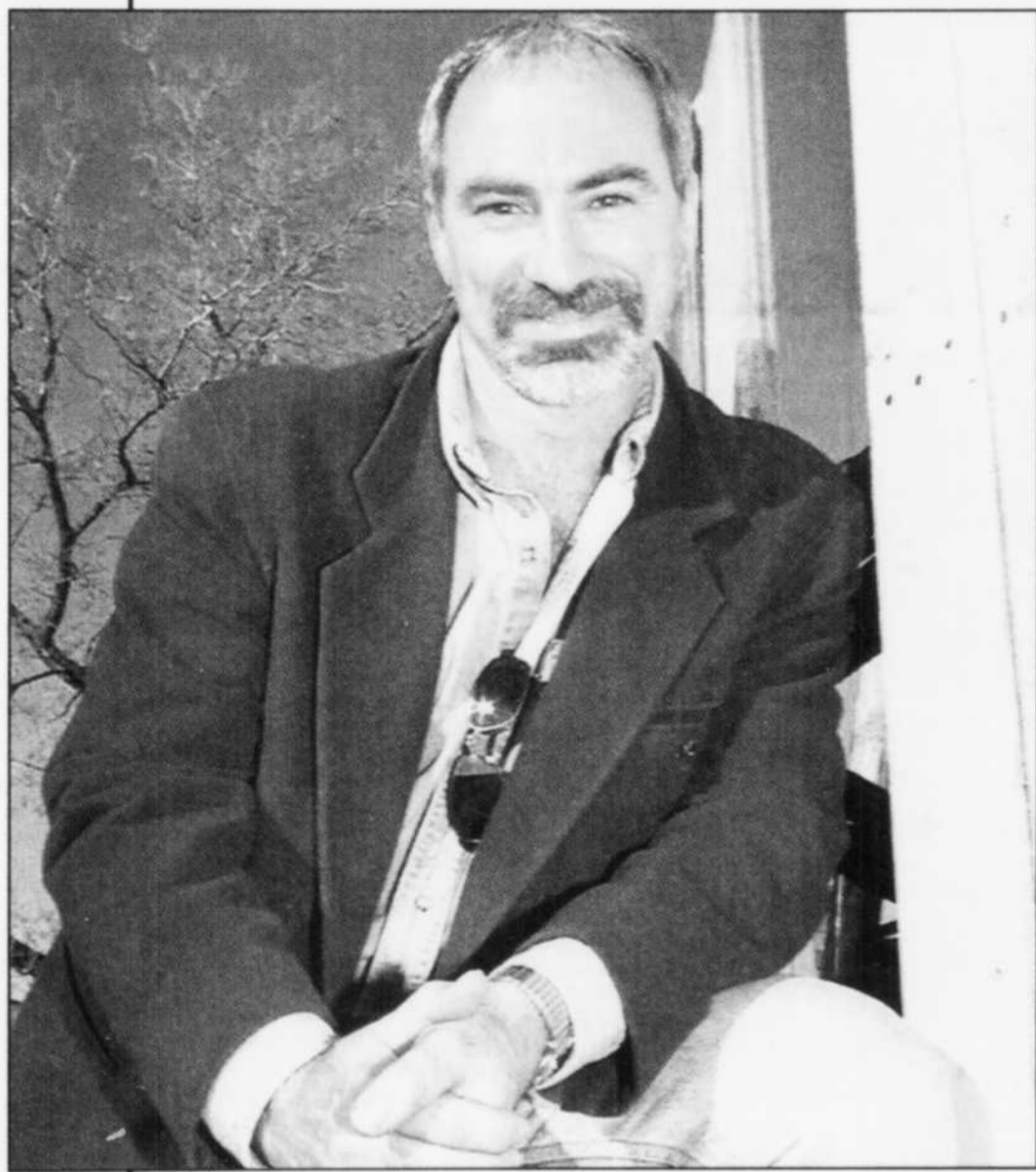
da, mais, surtout, sur des scènes prestigieuses de Londres et New York. Tandis qu'à temps perdu, pour se divertir, il a monté de toutes pièces le spectacle Broadway-Montréal, sorte d'échantillonnage inspiré des grands classiques de la comédie musicale, qui, en 1995, avait connu un joli succès.

On s'étonne peu alors de voir Robert Marien en ardent défenseur du genre musical. Avec une persévérance peu commune, chaque fois qu'il en a eu l'occasion, Marien a lancé l'idée qu'il fallait, ici, chez nous, un lieu pour former des interprètes de théâtre chanté.

Or, voici que son voeu le plus cher va être exaucé: dès septembre, le collège Lionel-Groulx de Sainte-Thérèse dispensera aux élèves en option théâtre et musique une formation en théâtre musical. Et devinez quoi? Robert Marien agira à titre de conseiller pédagogique, sinon enseignera ultérieurement aux élèves avancés.

La seule façon, fait-il savoir, enthousiaste, était jusqu'à maintenant d'aller faire ses classes à Toronto ou New York et de s'endetter.

«Je suis convaincu que de la même manière que nos écoles de théâtre ont permis l'émergence d'une tradition théâtrale toute québécoise, le théâtre chanté connaîtra un même effet d'entraînement. Ça nous permettra enfin de trouver nos voix, notre style et de nous créer vraiment un répertoire.»



Robert Marien

Dans le cadre de l'Événement Duplessis, ombre et lumière,  
le Théâtre des gens de la place présente

## Charbonneau et le chef

de John Thomas McLaughlin

**Dépêchez-vous!**

Tous les vendredis et samedis  
du 9 juillet au 28 août 1999 à 20 h  
à la salle Anais-Allard-Rousseau  
à la Maison de la culture  
de Trois-Rivières

Prix:  
Étudiants et âge d'au moins 18 ans: 10,00 \$  
Adultes: 10,00 \$  
Réservations: (819) 380-9797

COOPERATION  
DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL  
DE TROIS-RIVIÈRES

## Rencontres conférences

Biennale internationale  
d'estampe contemporaine  
de Trois-Rivières

les 21 et  
22 août 1999

à la salle Anais-Allard-Rousseau  
de la Maison de la culture  
de Trois-Rivières

Une occasion unique d'entrer en contact avec la  
culture mondiale de l'estampe. Des invités du  
Québec, du Canada, de la Belgique, de l'Argentine.

Nous remercions: Le Conseil régional de développement de la Mauricie • Le Ministère de la Culture et des Communications • Le Conseil des Arts et des Lettres du Québec • Le ministère du Patrimoine canadien • Le Conseil des Arts du Canada • La collection Loto-Québec • La Banque Nationale du Canada • Le Nouvelliste • La Corporation de développement culturel de Trois-Rivières

renseignements: (819) 372-4611

TÉLÉVISION ET VIDÉO

# Ginette Reno chez les Franco-Ontariens



Ginette Reno a chanté pour les Franco-Ontariens en juin dernier, en compagnie de plusieurs autres artistes québécois. Radio-Canada présente ce spectacle, demain, à 22 h.

Marie-Josée Brais  
Presse Canadienne

Cette semaine, Radio-Canada nous invite à une autre soirée en musique au 24e Festival franco-ontarien. Ce spectacle enregistré lors de la fête de la Saint-Jean-Baptiste, le 24 juin dernier, à Ottawa, réunit entre autres: le groupe Hart Rouge, de la Saskatchewan; Manon Seguin et Véronique Dicaire, de l'Ontario; Marie-Jo Thériou, du Nouveau-Brunswick; Martine St-Clair, Marie-Michèle Desrosiers, Claire Pelletier et Ginette Reno du Québec. (Les Beaux Dimanches 22 août, 20h00).

L'insoumise Marie-Claire Blais

TV5 présente un document poétique sur l'écrivaine Marie-Claire Blais. L'Insoumise, réalisé par Jeannine Gagné, lève le voile sur la carrière de l'auteure à partir de son tout premier livre, écrit alors qu'elle n'avait que 17 ans. Reportage ambigu, sombre et pourtant fort tendre, sur une écrivaine qui a beaucoup vécu et a rendu compte de ses expériences. (jeudi 26 août, 19h30)

La société de demain

Le journaliste-animateur Réjean Léveillé propose un regard sur la société de demain avec une émission spéciale intitulée Coup de chapeau - Jeux de la francophonie. Lors de ces Jeux, plus de 1000 jeunes francophones âgés de 15 à 18 ans, de partout au Canada s'affrontent dans des compétitions touchant trois domaines: le sport, les arts et la formation.

Parmi ceux-ci, une quinzaine de participants partageront leur vision du Canada et de la francophonie, ainsi que leurs perspectives d'avenir. Un forum à ne pas manquer puisqu'il nous apporte un aperçu de la relève. (TVA, dimanche 22 août, 17h00)

De son côté, Télé-Québec propose le documentaire Montagne pour les amateurs de plein air. La mode étant aux sports ex-

trêmes et aux activités de plein air, de plus en plus de gens se mettent à la randonnée pédestre, au kayak ainsi qu'à l'escalade.

L'émission parlera du Chili, qui est maintenant considéré comme le pays d'Amérique du sud le mieux organisé pour venir en aide aux gens téméraires qui affrontent les dangers de la cordillère des Andes. (Télé-Québec, mardi 24 août, 19h00)

À Radio-Canada

L'Omnium de tennis du Maurier, les Internationaux féminins, seront présentés ce samedi à 13h00 puis de nouveau à 19h00, ainsi que dimanche 22 août à 14h00.

En soirée, un portrait des peintres du Groupe des Sept nous présente leur première exposition collective en 1920 (Beaux Dimanches, 21h30).

Documentaire sur la société Revillon et frères, fourreurs français venus au Québec au début du siècle, dont on a malheureusement oublié l'histoire (Coup d'oeil, mardi 24 août, 21h00).

À Télé-Québec

L'univers culturel de Marc Labrèche est mis de l'avant à l'émission Le Plaisir croît avec l'usage (ce dimanche, 20h00).

À la conquête de l'infiniment petit, jusqu'aux frontières de l'invisible, la science a tout un défi pour le prochain siècle! (Téléscience, lundi 23 août, 20h00).

À TVA

Cette semaine marque la fin de la programmation d'été. Nous verrons donc plusieurs émissions prendre fin comme Fais-moi rire, Bec et Musée, Caméra Choc ainsi que Taillefer et Fille. La nouvelle saison commence toutefois cette semaine avec TVA en direct qui remplace J.E. en direct (dans les mêmes cases horaires du lundi au vendredi à 11h45). Cette émission d'actualité sera animée par Paul Larocque avec la collaboration de Caroline Belley à Montréal.

Pour ceux qui font du casino une seconde maison, Francis Reddy anime le débat «Savez-vous jouer sans perdre la tête?» (mercredi, 21h00).

À TV5

Contrairement à ce qui a été annoncé la semaine dernière, Des Racines et des ailes n'a pas obtenu les droits de diffusion de l'émission sur l'obésité, nous ne pourrions donc pas voir ce reportage le mercredi 18 août, 18h30.

Un reportage sur la solitude vue sous des angles différents à l'émission 50e Avenue (lundi 23 août, 18h30).

Nous suivrons le cheminement de quatre femmes avant et après une chirurgie plastique à «Comment ça va» (jeudi 26 août, 13h30).

L'héritière du baron, Philippine de Rothschild, nous ouvre les portes de son château et nous fait visiter les vignes de ce vin mythique du Bordelais (La Vie à l'endroit, lundi 23 août, 12h30).

À TQS

C'est votre dernière chance de voir «Pas de vacances pour les idoles» et «Partis pour l'été», puisque débute la nouvelle programmation la semaine prochaine.

À Canal D

Biographies nous propose un portrait de Hector «Toe» Blake, joueur et entraîneur du Canadien (ce samedi, 21h00).

Clairvoyance et rêves prémonitoires, y croyez-vous? (Phénomènes inexplicables, mercredi 25 août, 21h00).

À Canal-Vie

Conclusion d'une série sur la vie après la mort, qui portera sur les possibilités qu'offre la cryoconservation (Spécial Canal-Vie ce dimanche, 19h00).

Vivre à deux tente de nous apporter des solutions au manque de temps dans un couple (La Vie à deux, mardi, 19h30).

**UN GANGSTER EST NÉ**  
HUGH GRANT JAMES CAAN JEANNE TRAPPIERON  
**MICKEY BELE GUEULE**  
UNE COMÉDIE ROMANTIQUE QUE VOUS NE POUVEZ REFUSER.  
Version française de Mickey Blue Eyes www.castle.net.com  
L'AFFICHE 1 TROIS-RIVIÈRES 0. SHAWINIGAN CINÉMA DU CAP  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL SON DIGITAL

**LES GRANDS EXPLORATEURS**  
L'AVENTURE PAR L'IMAGE  
SAISON 1999-2000  
Aventure en **ISLANDE**  
**POLOGNE** mémoire de l'Europe  
**SAHARA** Tunisie-Maroc-Mauritanie  
**INDE** entre tradition et modernité  
Charmes de **L'ÉCOSSE**  
**TIBET** hommage au peuple tibétain  
Hors-série Au pays de **LA LOIRE**  
7 EXPLORATEURS, 7 SOIRÉES PALPITANTES!

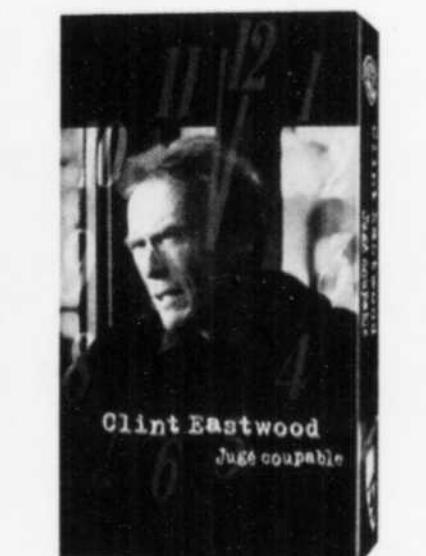
**ABONNEZ-VOUS!**  
380-9797  
une présentation de **VISA Odyssée Desjardins**  
www.lesgrandsexplorateurs.com  
SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON  
374, RUE DES FORGES, TROIS-RIVIÈRES (819) 380-9797  
**FAITES VITE!** ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER:  
UN VOYAGE EN FRANCE ET 500 \$ EN ARGENT | UN ORDINATEUR TOUT ÉQUIPÉ | UN DES 15 ABONNEMENTS  
AGENCE DE VOYAGES | Dumoulin | GEO

**LES SUPPOSÉS HÉROS**  
www.mysterymen.com © 1999 UNIVERSAL STUDIOS  
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

JOHNNY DEPP CHARLIZE THERON  
Imaginez que derrière le visage de l'amour se cache la terreur.  
**LA FEMME DE L'ASTRONAUTE**  
À L'AFFICHE DÈS LE 27 AOÛT!

**Raffinement, histoire et humour**  
«Shakespeare et Juliette»

François Houde  
Un certain William Shakespeare, dramaturge de son état, est en sérieuse panne d'inspiration. Pendant ce temps, une jeune aristocrate se meurt de jouer au théâtre dans une pièce de ce Shakespeare qu'elle aime tant. Mais pour ce faire, elle devra se déguiser en homme, eux seuls ayant droit de monter sur les planches. Elle le fait, et naît entre elle et l'auteur une tendre et passionnée histoire d'amour qui servira de moteur à l'écrivain pour écrire sa pièce. Elle aura pour titre: «Roméo et Juliette».  
Une comédie sentimentale déli-



cate et fine dominée par la ravissante présence d'une Gwyneth Paltrow rayonnante. Le rôle lui a valu l'Oscar, un peu généreux il est vrai, de la meilleure actrice. Un hommage rendu davantage à son indéniable charme qu'à ses talents d'actrice qu'elle n'a pas à forcer beaucoup dans ce rôle joli mais pas terriblement exigeant. L'Oscar du meilleur film est plus légitime. C'est un divertissement raffiné et réjouissant, mêlant heureusement une reconstitution d'époque très figolée, une ampleur impressionnante et un humour bon enfant. Très réussi.  
Britannique 1998. Comédie de John Madden avec Gwyneth Paltrow, Joseph Fiennes et Geoffrey Rush.

«Jugé coupable»  
Un vieux journaliste autrefois très respecté est tombé dans l'anonymat et l'alcool depuis qu'il a commis une grave faute professionnelle. Pour empirer les choses, son mariage s'effondre parce qu'il court encore les jupons. Appelé à interviewer un condamné à mort qui se prétend innocent, il épouse sa cause et se met en tête de prouver son innocence. Mais il est moins une et franchement, les arguments en faveur du criminel sont minces. Notre journaliste s'acharne. C'est tout ce qu'il lui reste dans la vie.

Réalisé et interprété par Clint Eastwood, ce film ne restera pas dans sa filmographie comme un des plus marquants. Mais il faut dire qu'il est un réalisateur exceptionnel. À défaut d'originalité, Eastwood a un sens certain du suspense policier et du récit. Encore ici, son étude psychologique est intéressante et sensible même si elle passe au second plan derrière l'intrigue fort bien menée. Pratiquement dépourvu des habitudes bagarres et poursuites, ce film n'en a pas besoin pour avancer à bon rythme. Un film policier sans prétention mais d'une qualité un peu supérieure à la moyenne.  
Américain 1999. Drame policier réalisé et interprété par Clint Eastwood avec Isaiah Washington et James Wood.

Les suggestions sont faites à partir des films disponibles au Superclub Vidéotron.

**"HYSTÉRIQUE!"**  
Anne-Marie Losique, BOXOFFICE  
STEVE MARTIN EDDIE MURPHY  
**BOWFINGER**  
www.bowfinger.com © 1999 UNIVERSAL STUDIOS  
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas

CINÉMA

À l'affiche

Elvis Gratton II: Miracle à Memphis

Comédie. Elvis Gratton, mort depuis trois jours, ressuscite. Une aubaine pour les vendeurs de «entertainment business». Ils font d'Elvis Gratton une star rock internationale.

Hantise

Conte de terreur et de surnaturel. Sombre et menaçante, Hill House régit seule sur la colline. Érigée il y a 130 ans, elle recèle des histoires tragiques qui avec le temps se sont transformées en légendes inquiétantes et funestes.

Inspecteur Gadget

Comédie d'aventures. Dans cette adaptation de la série télévisée de 1980, l'inspecteur Gadget se retrouve en guerre contre le vilain Sanford Scoles, accusé d'avoir commis des crimes dans la haute technologie.

L'affaire Thomas Crown

Comédie. À la recherche de nouveaux défis, un millionnaire fait disparaître une peinture de renom d'une valeur de cent millions de dollars. À la suite de ce vol, il vit une liaison avec l'agente d'assurance qui a découvert les intentions du cambrioleur.

La mariée est en fuite

Comédie romantique. Après avoir laissé tomber trois fois ses fiancés à la porte de l'Église quelques minutes avant son mariage, une jeune dame fait l'objet des journaux à potins. Un journaliste arrogant écrit un article sur les deboires amoureux de la jeune femme.

Le projet Blair

Horreur. Trois étudiants disparaissent mystérieusement lorsqu'ils réalisent un documentaire sur une légende locale, celle de la sorcière de Blair, responsable d'horribles décès survenus dans cette région depuis deux siècles.

Le sixième sens

Thriller psychologique. Un jeune garçon est hanté d'un sombre secret: celui d'être visité par des fantômes. Faible et indécis, il est angoissé par la visite d'une de ces ombres qui n'apportent aucune réponse à ses problèmes. Il parle de ses tourments au Dr. Crowe.

Terreur sous la mer

Thriller. Sur la côte californienne, un groupe de scientifique fait des recherches pour un traitement pour le cancer. Lorsque leur base fait naufrage, ils sont aux prises avec des requins intelligents qu'ils ont eux-même créés.



Michael Williams (les acteurs jouent sous leur vrai nom), comme ses compagnons, ont passé huit jours dans le bois, sac au dos, pour tourner leur petit film.

«Le projet Blair»

L'imagination remplace l'argent

Dans un été sans mégaproduction, c'est un tout petit film qui aura créé l'événement. Et ce, de multiples façons.

Les gens d'argent retiendront que «Le projet Blair» est sans doute le film ayant offert le meilleur retour sur son investissement de toute l'histoire du cinéma. Le film a été tourné pour un famélique 35 000 \$. Américains, mais quand même.

Les critiques loueront l'audace et l'imagination des deux jeunes brillants réalisateurs. Les observateurs avisés prieront pour que cette initiative ou l'intelligence des créateurs compense pour le manque de moyens financiers fasse école. Les internautes s'attarderont à la géniale mise en marché du film sur Internet.

Quant au grand public, ultime juge dans le mercantile monde du cinéma commercial, eh bien, le grand public se rue aux portes des cinémas en quête de grands frissons glaciaux.

Les réalisateurs Daniel Myrick (35 ans) et Eduardo Sanchez (30 ans) sont partis d'une idée somme toute fort simple. Trois cinéastes amateurs (une fille, deux gars) tournent un documentaire sur une sorcière qui hanterait la forêt à proximité de la petite ville de Blair, au Maryland. Ils partent dans la forêt hantée avec leur sac à dos, leur tente et deux caméras.

La prémisse, c'est que les cinéastes ne sont jamais revenus de leur aventure en forêt et qu'on aurait retrouvé que les bobines et cassettes de leur tournage. Le film, ce sont ces images-là. On suit donc les trois jeunes dans leur aventure en ne voyant jamais que les images qu'ils ont eux-même tournées. Des images captées caméra à l'épaule et donc terriblement instables. Et comme il se passe dans cette forêt, des choses troublantes, on partage la surprise et la peur des cinéastes.

L'idée de base de la mise en scène est absolument brillante. Pour toutes sortes de raisons. Elle nous ramène, il me semble, à la base de ce que doit être un film dit d'horreur. L'identification aux éventuelles victimes est nécessaire et quasiment incontournable puisqu'on vit l'aventure avec les yeux des victimes. On n'en sait jamais plus qu'eux sur leur situation. On est, comme eux,

constamment dans l'expectative. Or, la peur réside bien davantage dans ce qu'on imagine qui peut arriver que dans l'événement lui-même.

Mais au-delà de ces considérations, il y a le résultat. Grâce à un marketing extrêmement habile, à des coûts minimes grâce à une très judicieuse utilisation d'Internet, on a vendu le film comme le film le plus terrifiant depuis «L'exorciste». C'est évidemment subjectif. En ce qui me concerne, je n'ai pas expérimenté la moindre forme de frisson. Pas plus que la grande majorité des spectateurs dans la salle quasiment pleine du cinéma.

Il y a même un type, visiblement frustré, qui, au terme de la projection a lancé, bien fort: «Coul' donc, y a-t-y quelqu'un icitte qui a trouvé ça bon, s'ti?»

Sa frustration était sans doute alimentée par l'instabilité de l'ima-

ge, sérieusement irritante à la longue.

Autre faiblesse majeure, la traduction. Moi qui suis généralement un partisan des post-synchronisations réalisées en France, il y a des cas où ça cause problème. Ici, la bande sonore n'est constituée que des conversations des personnages entre eux. Dans le langage de la rue des tout jeunes adultes. En argot français, ça n'a plus rien à voir. Pour nous, du moins. Ça nous éloigne considérablement des personnages

dans le processus d'identification. Et ici, je l'ai dit, c'est essentiel.

Je crois personnellement que la majorité des gens n'aimeront pas «Le projet Blair». Trop flyé, pas assez effrayant. Et ce ne sont pas les considérations cinématographiques sur la forme de l'oeuvre et son intérêt dans le contexte actuel du cinéma commercial américain qui devrait faire une différence dans leur esprit.

Brillant. «Le projet Blair»? Absolument. Efficace? C'est moins sûr.



François Houde

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**

**CINÉMA DU CAP**  
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE  
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBES

**INFO-HORAIRE: 693-9899**  
SEMAINE DU 20 AU 26 AOÛT 1999

LA MARIÉE EST EN FUITE (G) ROBERTS/GERE  
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
ATTENTION MADAME TINGLE! (I)  
TOUS LES JOURS: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30  
INSPECTEUR GADGET (G) MATTHEW BRODERICK  
TOUS LES JOURS: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:30  
LE PROJET BLAIR (13+)  
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15  
LE SIXIÈME SENS (13+) BRUCE WILLIS  
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30  
L'AFFAIRE THOMAS CROWN (G) PIERCE BROSINAN  
TOUS LES JOURS: 9:15  
BOWFINGER v.f. (G) STEVE MARTIN / EDDIE MURPHY  
TOUS LES JOURS: 3:30 - 5:20 - 7:20 - 9:20  
BABEL v.f. (G)  
TOUS LES JOURS: 1:20  
MICKY BELLE GUEULE (G) HUGH GRANT  
TOUS LES JOURS: 2:05 - 4:35 - 7:05 - 9:35

**TOUS LES JOURS 5,50\$**  
(avant 18h00) sauf jours fériés

PIERCE BROSINAN RENE RUSSO  
**L'AFFAIRE THOMAS CROWN**  
v.f. de THE THOMAS CROWN AFFAIR

JULIA ROBERTS RICHARD GERE  
**LA MARIÉE EST EN FUITE**  
v.f. de RUNAWAY BRIDE

**CINÉMA DU CAP SDDS**  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
**CINÉMA FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES**  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

**CINÉMA FLEUR DE LYS**  
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST 375-3277  
9 salles son numérique écrans courbes  
http://www.actionfilm.ca/fleurdelys  
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00  
MARDI ET MERCREDI SOIR À PRIX RÉDUIT  
**SEMAINE DU 20 AU 26 AOÛT**  
LE SIXIÈME SENS (13+)  
Tous les jours: 12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h30  
LE PROJET BLAIR (13+)  
Tous les soirs: 19h00 - 21h20  
L'AFFAIRE THOMAS CROWN (G)  
Tous les jours: 12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h20  
INSPECTEUR GADGET (G)  
Tous les jours: 13h50 - 15h30 - 19h00 - 21h30  
LE GÉANT DE FER (G)  
Tous les jours: 12h50 - 15h20  
BOWFINGER (en version française) LAUREL PERRON RÉVÉRA (G)  
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30  
DETROIT VILLE DU ROCK (13+)  
Tous les soirs: 21h20  
LES SUPPOSÉS HÉROS (G)  
Ven. au Mer: 12h45 - 15h20 - 18h45  
Jeud: 12h45 - 15h20  
LA MARIÉE EST EN FUITE (G)  
Tous les jours: 12h45 - 15h20 - 18h45 - 21h20  
MICKY BELLE GUEULE (G)  
Tous les jours: 12h50 - 15h30 - 18h50 - 21h30  
ATTENTION MADAME TINGLE! (En attente)  
Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30

**OUVERT Tous les jours**  
**CINÉ-PARC TROIS-RIVIÈRES**  
ROUTE 40, SORTIE 192 377-2109  
ATTENTION MADAME TINGLE!  
2e film: DETROIT VILLE DU ROCK (13+)  
STEVE MARTIN EDDIE MURPHY  
**BOWFINGER**  
EN VERSION FRANÇAISE  
2e film: LES SUPPOSÉS HÉROS (G)

BRUCE WILLIS  
**«LE FILM LE PLUS INTENSE ET LE PLUS TOUCHANT DE L'ÉTÉ.»**  
Mark S. Allen, UPN-TV  
**LE SIXIÈME SENS** 13 ANS +  
V.F. DE «THE SIXTH SENSE»  
www.THE SIXTH SENSE.COM  
**CINÉMA DU CAP SDDS** CAP-DE-LA-MADELEINE  
**CINÉMA FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES**  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

**« HILARANT ! »**  
ALBERT BROOKS DEMEURE UN DES PLUS GRANDS COMIQUES DE NOTRE TEMPS !  
« UNE COMÉDIE HILARANTE ET TORDUE ! »  
« À VOIR ABSOLUMENT ! » « DEUX FOIS BRAVO ! »  
**LA MUSE**  
ALBERT BROOKS ANDIE MACDOWELL SHARON STONE et JEFF BRIDGES  
Version française de THE MUSE  
**À L'AFFICHE DÈS LE 27 AOÛT !**

DU CRÉATEUR DE «FRISSONS», «LE PACTE DU SILENCE», «FRISSONS 2», «HALLOWEEN: VINGT ANS PLUS TARD» ET «LES ENSEIGNANTS»  
**ATTENTION MADAME TINGLE!**  
V.f. de «Teaching Mrs. Tingle»  
**À L'AFFICHE !**  
FLEUR DE LYS CINÉMA BIERMANS CINÉMA ENTREPRISE  
TROIS-RIVIÈRES O. SHAWINIGAN TROIS-RIVIÈRES CINÉMA DU CAP  
2e film au ciné-parc: DETROIT VILLE DU ROCK SON DIGITAL  
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

**5,50\$** | **LES CINÉMAS BIERMANS** 539-8899 | place BIERMANS  
1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca  
**HORAIRE DU 20 AU 26 AOÛT COUCHE-TARD VEN. SAM. À 5.50\$**

<b>UN CHANCELIER EST NÉ!</b> Tous les soirs: 12h20 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h35 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>PIERCE BROSINAN RENE RUSSO L'AFFAIRE THOMAS CROWN</b> v.f. de THE THOMAS CROWN AFFAIR Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>GEOFFREY RUSH</b> v.f. de MYSTERY MEN Tous les jours: 15h30 - 19h00 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>UN CHEF-D'OEUVRE DE TERREUR VISCÉRALE</b> <b>LE PROJET BLAIR</b> VERSION FRANÇAISE DE THE BLAIR WITCH PROJECT Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h05 - 21h05 Couche-tard, Ven. & Sam.: 23h30	<b>ATTENTION MADAME TINGLE!</b> V.f. de «Teaching Mrs. Tingle» Tous les soirs: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h05 Couche-tard, Ven. & Sam.: 23h30
<b>MICKY BELLE GUEULE</b> Tous les soirs: 12h20 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h35 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>JULIA ROBERTS RICHARD GERE LA MARIÉE EST EN FUITE</b> Tous les jours: 12h50 - 15h30 - 19h00 - 21h30 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>BOWFINGER</b> STEVE MARTIN EDDIE MURPHY EN VERSION FRANÇAISE Laissez passer l'été! Tous les jours: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 18h55 - 21h05 Couche-tard, Ven. & Sam.: 23h30	<b>LE SIXIÈME SENS</b> THE SIXTH SENSE Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h30 Couche-tard, Ven. & Sam.: 24h00	<b>KISS EDWARD FURLONG DETROIT VILLE DU ROCK</b> v.f. de «DETROIT ROCK CITY» Tous les jours: 12h30 - 21h30

# Céline et le Nunavut font leur entrée

Le Petit Larousse illustré 2000 est arrivé

Trois-Rivières

«**D**ion (Céline), Charlemagne, Québec, 1968, chanteuse canadienne. L'une des plus grandes voix des années 1990, elle est une vedette mondiale connue (*Pour que tu m'aimes encore*; *My Heart Will Go On*, chanson du film *Titanic* de James Cameron).»

Et voilà. C'est fait. Céline figure parmi les grands de ce monde. La chanteuse a fait son entrée dans le Petit Larousse illustré 2000. À la page mille deux cent quatre-vingt-cinq. Entre le marquis Albert de Dion et l'historien grec Dion Cassius. Pas de photo, mais tout de même une place de choix dans la section des noms propres...

Il fallait s'y attendre. Et c'est toujours une agréable aventure que de découvrir, année après année, quels sont les ajouts au traditionnel Petit Larousse illustré. Du côté des noms propres comme des noms communs. Et je ne sais pas si c'est parce que c'est le Petit Larousse de l'an 2000, mais sur le plan des nouvelles entrées, on est plutôt choqué.

On voit en effet apparaître le Nunavut, que l'on décrit comme étant un «territoire du nord du Canada, comprenant, notamment, la majorité des îles de l'Arctique canadien». Le Nunavut a une superficie de 1 900 000 kilomètres carrés et compte 22 000 habitants dont 17 500 Inuits. On a également pris soin d'entrer, dans la version 2000 du Petit Larousse illustré, Iqaluit, la



du Rwanda, de l'ex-Yougoslavie et, plus récemment, du Kosovo.

Du côté des noms propres, on a ajouté certaines expressions et locutions inspirées du français parlé au Québec. Aussi reconnaît-on nos *haltes routières* et nos *salons funéraires*, mais on accepte aussi *planche à neige* aussi bien que le surf des neiges, et la *mouche à feu* autant que la luciole.

On peut s'amuser à observer les nouvelles entrées du côté des mots du vocabulaire général. Les autorités linguistiques du Larousse ont enfin décidé de laisser entrer le mot *fin* dans son sens le plus pur, celui du plaisir. Il y a longtemps que cette hésitation langagière devait tracasser les puristes.

Les mots d'origine anglaise ne font pas légion, malgré que l'on en retrouve quelques-uns. Ainsi, *booster* les ventes est désormais acceptable, tout comme lire des romans *gore*, suivre le cours des actions des *majors* du pétrole qui offrent des *stock-options* à ses cadres.

Vous pouvez maintenant mettre sans hésiter du *guacamole* dans votre cuisine *tex mex* ou, si vous préférez manger au restaurant, prendre le *menu-carte*, l'équivalent de nos tables d'hôte. La race canine des *rottweillers* ou *rottweilers* est maintenant listée, alors s'il subsiste quelques restes, vous savez à qui les refiler...

Les personnes dans la cinquantaine peuvent désormais être appelées *quinquas*, alors que leurs fils et leurs filles qui participent à des soirées raves peuvent être appelés *raveurs* ou *raveuses*. Rien de bien constructif pour améliorer leur employabilité, cependant...

La palme de l'ajout le plus amusant revient à l'adjectif *couillu*, qui a

le sens d'«audacieux» ou de «courageux». Ça vient de «couilles», évidemment.

À part ça, quoi d'autre? Une légère — je dis bien légère — ouverture à la féminisation des titres chez nos cousins français, qui reconnaissent enfin qu'on peut dire une *juge* ou une *peintre*. Mais ils ont encore un bon bout de chemin à faire...

Quelques ajouts sur le plan scientifique se font aussi remarquer, comme les éléments chimiques créés artificiellement que sont le *bohrium*, le *dubnium* ou le *rutherfordium*. Notre tableau périodique des éléments se trouve légèrement modifié. Et les cruciverbistes devront réviser leurs listes de symboles chimiques.

L'informatique amène cette année encore son lot de nouveaux mots. C'est l'avalanche, en fait. Il est tout à fait légal, selon Larousse, de parler d'*antivirus*, d'*aplette*, d'*assistant* de configuration, de *cliptart*, de menus déroulants, d'un *double-clic* — on peut donc *double-cliquer* —, d'un *économiseur d'écran*, de cartes d'*extension*, de *fournisseurs d'accès*, de *groupes de discussion*, d'*intranet*, de *Java* et de *JavaScript*, d'un *navigateur*, d'une *page* ou d'un *site web*, et du *mode veille*. Il y en a d'autres. Mais ça vous donne une idée de l'ampleur du phénomène.

Les québecismes n'ont pas été oubliés. Aussi remarque-t-on l'entrée des *aiguës-crayons*, du *denturologiste*, de l'*encanteur*, de la *motomarine* et des *patenteux*. Certains mots ont des sens nouveaux, propres au langage parlé ici, comme le *baccalauréat*, le *casse-tête*, la *chaufferette* d'un véhicule, le *nettoyeur* et l'*entarde*. On peut désormais décrocher de l'école, *pitonner* à volonté, *maïser* quelqu'un. *Géné*

a enfin le sens de timide qu'on lui donne chez nous depuis toujours.

On dit du Petit Larousse illustré 2000 qu'il est un «très grand millésime». On fait notamment référence aux cinq sections de seize pages chacune qui ont été insérées dans le corps du dictionnaire. On retrouve entre autres des planches sur les animaux, les insectes, les poissons, les arbres, les plantes, les techniques, les arts, les lettres et les figures historiques.

Si certaines de ces illustrations sont nouvelles, d'autres ont simplement été dépolystérées et reproduites. Les planches thématiques sur les oiseaux, les arbres ou les fleurs, par exemple, vous rappelleront sans doute celles que vous trouviez dans votre vieux Petit Larousse 1971 à couverture rouge, avec la madame qui souffle sur son pissenlit...

Ces planches donnent un certain cachet encyclopédique au dictionnaire, mais on fait beaucoup de bruit pour bien peu de choses. Le nouveau Petit Larousse illustré 2000 est fort beau, certes, mais il demeure le Petit Larousse. Facile à consulter, pratique pour les noms propres, les cartes et les illustrations, mais toujours assez sommaire dans les définitions.

Le nouveau dico comprend 87 000 articles répertoriés, dont 59 000 mots et 28 000 noms propres. On y retrouve 3800 illustrations en couleurs, 16 pages roses — difficiles à lire parce qu'elles sont roses longtemps — et 289 cartes. ●

«Petit Larousse illustré 2000», dictionnaire, éditions Larousse, 1784 pages.



Martin Francoeur

capitale du Nunavut malgré ses 3600 habitants seulement.

Au total, c'est une soixantaine de noms propres qu'on a ajoutés dans le PLI 2000. Larousse met à jour ses hommes et ses femmes politiques, si bien que l'on a pu voir entrer les Gerard Schroder, Bertie Ahern et Mohammad Khatami, entre autres.

Sur la scène artistique, outre notre Céline nationale, on retrouve notamment les Elton John, Eddy Mitchell et Pierre Delanoë. Les auteurs Stephen King et Paul Auster font aussi leur entrée, tout comme Jean-Louis Trintignant. Pour ne nommer que ceux-là, bien entendu. On voit aussi apparaître le Tribunal pénal international, dont on entend beaucoup parler depuis les événements

## Le Nouvelliste



### TOP 30 ANGLAIS

avec Mike Gauthier et Anne-Marie Witsenhow  
DIMANCHE de 9 h à 12 h

CONSULTEZ LE SITE INTERNET DE RADIO ÉNERGIE POUR LA MISE À JOUR DU GRAND DÉCOMPTÉ EN "REAL AUDIO"  
www.radioenergie.com/decompte.htm

### TOP 20 FRANÇAIS

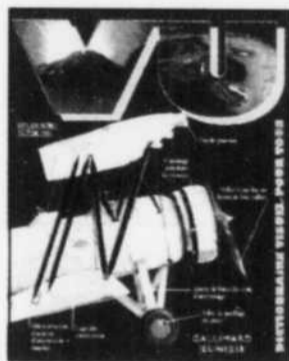
avec Marc Dénoncourt  
DIMANCHE de 18 h à 19 h 30

- |                                |                        |
|--------------------------------|------------------------|
| 4 1 Breathe                    | Moist                  |
| 1 2 Steal my sunshine          | Len                    |
| 2 3 It's not right but it's ok | Whitney Houston        |
| 8 4 Sweet child a mine         | Sheryl Crow            |
| 6 5 What's my age again        | Blink 182              |
| 8 6 All star                   | Smash Mouth            |
| 10 7 Someday                   | Sugar Ray              |
| 9 8 Promises                   | Def Leppard            |
| 11 9 If you tolerate...        | Manic Street Preachers |
| 12 10 Angels                   | Robbie Williams        |
| 14 11 Genie in a bottle        | Christiana Aguilera    |
| 7 12 If you had my love        | Jennifer Lopez         |
| 5 13 Everybody get up          | Five                   |
| 16 14 So pure                  | Alanis Morissette      |
| 18 15 Last kiss                | Pearl Jam              |
| 17 16 Smooth                   | Santana / Rob Thomas   |
| 13 17 Beautiful stranger       | Madonna                |
| 23 18 Bailamos                 | Enrique Iglesias       |
| 20 19 Unpretty                 | TLC                    |
| 21 20 Let forever be           | Chemical Brothers      |
| 25 21 Larger than life         | Backstreet Boys        |
| 24 22 Smile                    | Vitamin C              |
| 15 23 She's so high            | Tal Bachman            |
| 26 24 She's all, I ever had    | Ricky Martin           |
| 27 25 What is life             | Shawn Mullins          |
| 28 26 Saturday                 | Cunnie Williams        |
| 30 27 You've got a way         | Shania Twain           |
| -- 28 Mamba #5                 | Lou Bega               |
| -- 29 Last in you              | Garth Brooks           |
| 22 30 Canned heat              | Jamiroquai             |

- |                                |                   |
|--------------------------------|-------------------|
| 2 1 Tomber la chemise          | Zebda             |
| 4 2 Si c'était vrai            | France D'Amour    |
| 5 3 Tu pourrais dire           | Kevin Parent      |
| 1 4 On commence à s'quitter    | Éric Lapointe     |
| 6 5 En mon banheur             | Daniel Bélanger   |
| 7 6 Pissimains                 | Les Colocs        |
| 3 7 Les yeux au ciel           | Isabelle Boulay   |
| 13 8 Si j'étais                | Judith Berard     |
| 10 9 La même bombe             | M.-Chantal Toupin |
| 11 10 Dan one                  | Dan Karmage       |
| 12 11 Revolution               | Rudeluck          |
| 16 12 Voyager                  | Jean Leloup       |
| 8 13 Cirque fou                | Nancy Dumais      |
| 15 14 Pas d'expérience         | Kid Fléo          |
| 17 15 Le monde est rendu peace | Marc Dery         |
| 18 16 Obia                     | Roch Voisine      |
| 19 17 Le fil                   | La Chicane        |
| 20 18 Pierpoljak               | Pierpoljak        |
| 21 19 L'homme 7 up             | Les Respectables  |
| 23 20 Europe                   | Okoume            |



## Littérature enfantine



## Pour tout savoir

Isabelle Légaré

Vu

Quelle bonne idée! Un dictionnaire visuel de poche. *Vu*, de Gallimard Jeunesse, n'est pas plus grand qu'un agenda scolaire. Épais? Pas trop. Environ 600 pages divisées en quatorze grands thèmes (astronomie, architecture, sports, moyens de transport, le corps humain, la physique et la chimie, etc.). Qui plus est, la couverture est souple. Le genre d'ouvrage qu'on glisse facilement dans un sac à dos.

En tout, 6000 illustrations - toutes en couleur - et plus de 30 000 termes. Impossible de ne pas trouver ce qu'on cherche dans ce dictionnaire

re que tous les membres de la famille consulteront pour le simple plaisir d'apprendre.

**Vu. Dictionnaire visuel de poche pour tous.** Gallimard jeunesse.

L'imagerie des métiers

«Moi, plus tard, je serai...» Tous les enfants affirment un jour ou l'autre qu'ils seront, une fois devenus grands, pompiers, vétérinaires, astronautes, etc.

Plutôt que de sourire devant ces aveux combien puérils, pourquoi ne pas leur faire parcourir **L'imagerie de 300 métiers** où ce ne sont pas les idées qui manquent. Autant de pro-

fessions, connues et moins connues, sont présentées dans cet album, des métiers reliés à une trentaine de domaines (justice, sécurité, banque, hôtellerie, bâtiments, etc.).

Bref, de quoi satisfaire toutes les ambitions.

**L'imagerie des métiers.** Éditions Fleurus. 125 pages. Pour 3 à 7 ans.

Lascaux et son temps

En 1940, quatre jeunes garçons découvrirent, sur une colline de Dordogne, en France, une grotte peinte et gravée il y a 17 000 ans par la civilisation des Magdaléniens. L'art des cavernes laissé en héritage par ces descendants des hommes de Cro-Magnons est également connu sous le nom de Lascaux, et c'est l'origine de ces chefs-d'oeuvres que *Lascaux et son temps* met en lumière.

Ce livre s'adresse aux jeunes (de plus de dix ans) qui se passionnent déjà pour l'histoire avec un grand H, qui ne craignent pas de tourner les pages d'un livre où le texte dit «sérieux» l'emporte sur les images.

Idéal pour un travail de recherche.

**Lascaux et son temps.** Collection Repères/Histoire. Casterman. Henri de Saint-Blanquat et Véronique Ageorges.

L'autobus magique et le circuit électrique

Populaires auprès des enfants de 7 à 9 ans, les aventures de la série télévisée *L'autobus magique* intéressent plus particulièrement les jeunes scientifiques qui, comme les élèves de Mme Friselis, aiment apprendre en s'amusant.

Dans *L'autobus magique et le circuit électrique*, le livre, un cours théorique sur l'électricité se transforme rapidement en une expérience électrisante. En route vers la centrale où ils tenteront de connaître les causes d'une panne, les passagers de l'autobus magique découvrent à quel point l'électricité est présente et nécessaire dans leur vie.

Coloré et interactif, cet album donne le goût des sciences en les rendant plus accessibles.

**L'autobus magique et le circuit électrique.** Les éditions Scholastic. Joanna Cole et Bruce Deegen (texte français de Lucie Duchesne). ●

**Le FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA POÉSIE et les ÉCRITS DES FORGES, éditeur international de poésie, remercient LE NOUVELLISTE pour cet espace d'accueil à la poésie entre deux festivals.**



Nicole Brossard

Nicole Brossard a publié depuis 1965 une trentaine de titres dont *Installations* (Grand Prix de poésie de la Fondation Les Forges 1989), *Barsaque d'aube* (1995), *Verme de l'avant-scène* (1997) et *Musée de l'os et de l'eau* (1999). Deux fois récipiendaire du Prix du Gouverneur général pour sa poésie, elle recevait en 1991, pour l'ensemble de son oeuvre, le prix Athanase-David, la plus haute distinction littéraire au Québec. Elle est membre de l'Académie des lettres du Québec depuis 1994. Ses livres sont traduits en plusieurs langues.

(1) *J5*, extrait p. 131 de *Au présent des veines*, Nicole BROSSARD, Écrits des Forges, Trois-Rivières, 1999. 142 pages, prix en librairie : 15 \$ + taxes.

15. (1)  
Nuit : la main offrant sa ferveur comme si le monde allait bientôt s'engouffrer dans une joie inutile et de connaissance les mains perméables en attente de mer et de connaissance je m'étonne que nous vivions si naturellement en état d'urgence et d'adieu

Nicole Brossard

# DISQUES

## Quelques airs classiques...

### À écouter

Marie-Josée Montminy



**Muddy Waters**

Pratiquement tous les bluesmen vous citeront Muddy Waters parmi leurs influences majeures. Et pour cause! Figure de proue du blues de Chicago, ce musicien né au Mississippi sait faire résonner les cordes de sa guitare et celles de sa gorge pour transposer l'âme en notes.

Justin Time présente dix pièces de Muddy Waters enregistrées à Montréal en janvier 1977. Parmi ces pièces, on retrouve «Baby Please Don't Go», chantée originalement par Big Joe Williams, ainsi que le désormais classique «Hoochie Coochie Man», un incontournable dans le répertoire de Waters.

Ce qu'on peut reprocher à ce disque, par contre, c'est la piètre qualité de l'enregistrement. La voix est particulièrement distorsionnée, ce qui enlève du charme à ce que pourrait être l'expérience de l'écoute de ce disque. (Justin Time)



**Limp Bizkit**

Enfin, un groupe à clientèle jeune, qui ne donne pas dans le genre Bush. Enfin une musique originale! Délicieux mélange de hard rock, d'échantillonnage un peu hip hop et de funk électronique, la musique de Limp Bizkit est rafraichissante.

Une musique bien construite, où rien ne semble laissé au hasard ou à la paresse, comme l'impression que donnent plusieurs groupes post-grunge formés sur le même moule.

Des paroles pas toujours joyeuses, assez crues, en fait, pour justifier le fameux avertissement *d'explicit lyrics* sur la pochette qui, en passant, est trop laide pour bien témoigner du contenu du disque. (Interscope)



**Great White**

Petit retour dans l'atmosphère des années 80 avec le nouvel album du groupe Great White. Un petit hard rock plutôt *smooth*, à la White Snake et autres groupes à cheveux longs dégradés avec des mèches.

Mais c'est correct, parce que dans son genre, la musique de Great White s'écoute très bien. On retrouve sur «Can't Get There From Here» les bases du rock and roll et l'accent des années 80.

Parmi les chansons de l'album, on peut se surprendre à entendre les paroles de «Wooden Jesus», qui répètent «J'ai mon Jésus en bois dans mon auto, il n'est jamais loin», etc. Non, mais c'est bien! (Sony/Portrait)



**Feel The Funk**

Un disque artificiel, que cette compilation «Feel The Funk». Pour ma part, la seule chose que je sens, ce n'est pas le funk, c'est de l'agacement.

Piston (boum-tsi-boum-tsi-boum...) qui se ressemble d'une plume à l'autre. Pour ceux à qui ça pourrait dire quelque chose, sachez qu'on retrouve entre autres sur l'album les pièces «Can't Get Enough», «Funky Love» et le non moins savoureux «Feel The Funk». (Sugar-Foot)

Roland Paillé

**Les Fameuses ouvertures de Strauss**

Vous vous sentez l'âme viennoise, ce soir? Alors, c'est Strauss qu'il vous faut. Johann Strauss, et ses «Fameuses ouvertures». Naxos vous en propose quelques-unes, dont «La Chauve-souris» et «Une Nuit à Venise». (Naxos, 8-553936)

**Vivaldi, toujours Vivaldi**

Voilà un beau petit disque d'initiation à la musique de Vivaldi, si on exclut ses célèbres «Quatre Saisons». L'éventail suggéré reflète bien la musique instrumentale que le rouquin prêtre vénitien a écrite. Au programme, des concertos pour trompettes, hautbois, violons, violoncelle, mandolines, et cordes.

Les mélomanes y reconnaîtront certains airs connus. En revanche, ce n'est définitivement pas ce qui s'est fait de mieux dans le répertoire de Vivaldi. (Naxos, 8-554040)

**Douces «Intermezzi»**

La première fois que j'ai entendu les trois «Intermezzi» de l'opus 117 de Brahms, jouées par Ivo Pogorelich, j'ai été séduit par l'émotion qu'y a mise le compositeur. Du très beau romantisme, au bout des doigts du Brésilien Ricardo Peres.

Celui-ci complète ce CD exclusif aux «3 B» allemands avec «32 Variations en do mineur» de Beethoven, ainsi que quelques pages de Bach, dont sa «Partita no 5, BWV 839» et une transcription pour piano de son célèbre choral «Jesus, Joy of Man's Desiring» (BWV 147).

Peres, qui est maintenant établi à Montréal, mérite certes qu'on y écoute de plus près. Loin d'être un disque dépouillé d'émotion. (Les disques Port-Royal, PR-2211-2)



**Lapsus**

Le quatuor Lapsus vient de commettre un disque éponyme qui est axé sur des thèmes musicaux qui ont marqué le XXe siècle. Ça peut passer de Santana à Smetana, des Bee Gees à Jackson, en incluant Led Zeppelin. Ces titres nous donnent une idée du contenu: «Pachelvis», «Sweet Madamenbleu», «A Lighter Shade of Bach» ou encore «Nirvaldi».

Chaque pièce devient une mosaïque de clins d'oeil à différents airs connus, d'ici ou d'ailleurs, de maintenant ou d'hier, parfois avec humour.

Une expérience musicale doublée d'un voyage dans les styles, les rythmes, les arrangements et la musique. Très intéressant. (Les disques Port-Royal, PR-2209-2)

**Bach, violon solo**

Deux sonates (BWV 1001 et 1003) et une partita (BWV 1002) constituent le disque de la violoniste Lucy van Dael consacré à Jean-Sebastien Bach.

La soliste, qui s'exécute sur un violon baroque (la = 415), a joué à travers le monde avec des musiciens chevronnés, comme Gustav Leonhardt, Frans Bruggen, les frères Kuijken, et le Leonhardt Consort. (Naxos, 8-554422)



**Cazal joue Poulenc**

Le Français Olivier Casal arrive avec son second volume de la musique pour piano de Poulenc. On y trouve autant des oeuvres remontant à l'époque où le compositeur était dans la vingtaine que dans la trentaine. Par exemple, «Les Soirées de Nazelles», «Suite française d'après Claude Gervaise», «Trois mouvements perpétuels» et les «Cinq impromptus» datant de 1920 dans la version révisée de 1939. (Naxos, 8-553930)

**Ottmar Liebert**

Le célèbre guitariste Ottmar Liebert nous revient avec son flamenco caractéristique, grâce à un nouvel album, «Innamorare, Summer Flamenco». Ce disque porte définitivement la marque de commerce de Liebert. Les accents sont nombreux: italiens, espagnols, funk, sud-américains, etc, mais toujours dans le style flamenco typique de Liebert. (Epic, EK 69673)

**Claire Marchand**

ATMA lance le second disque de sa nouvelle collection, Solo. La flûtiste Claire Marchand y interprète Reich, Takemitsu, Berio, Varese, Arsenault et Mortensen: tous des compositeurs du XXe siècle. (ATMA, ACD-2-2175)

## Centre des Arts de Shawinigan

**Autoroute 55 - sortie 217**  
**(819) 539-6444**

# Présente

### Calendrier des spectacles

#### Septembre

- 24 Louise Forestier - 18 h 21 \$
- 25 Lévesque & Turcotte - 20 h 25 \$
- 27 Anne-Marie Dubois - 13 h 30 10 \$

#### Octobre

- 1 Manu & Fabiola - 18 h 15 \$
- 2 Les Girls - 20 h 25 \$
- 8 Jorane Peltier - 18 h 15 \$
- 9 Laurence Jalbert & Dan Bigras - 20 h 25 \$
- 15 Anita (Mme Tupperware) - 18 h 15 \$
- 16 Deux pianos, quatre mains - 20 h 25 \$
- 17 Leahy - 20 h 28 \$
- 18 Dominica Merola - 13 h 30 10 \$
- 23 Yves et Martin - 20 h 28 \$
- 26 Les Sorcières - 13 h 30 6 \$
- 29 Marc Déry - 18 h 18 \$

#### Novembre

- 3 Roch Voisine - 20 h 38 \$
- 5 Karen Young - 18 h 15 \$
- 6 Durocher le milliardaire - 20 h 25 \$
- 8 Louise Sanche - 13 h 30 10 \$

8 au 13 Spécial Coup de Coeur francophone

- 12 Jean-Michel Anctil - 20 h 27 \$
- 13 Sylvain Lelièvre et Pierre Barouh - 20 h 21 \$
- 23 Les petits orteils - 13 h 30 6 \$
- 26 Alexis le conteur et M. Pointu - 20 h 25 \$
- 27 Luce Dufault - 20 h 27 \$
- 30 Julien Clerc - 20 h 42 \$

#### Décembre

- 3 Tézé Montcalm - 18 h 18 \$
- 4 Grace et Gloria - 20 h 25 \$
- 17 François Massicotte - 18 h 21 \$
- 18 La Bottine souriante - 20 h 25 \$

#### Janvier

- 5 Carmen Campagne - 14 h 14 \$

Ces prix comprennent les taxes et les frais de service.

### Forfaits

Spectacles présentés en formule cabaret

#### Le classique

- 25 septembre 20 h Lévesque & Turcotte
- 2 octobre 20 h Les Girls
- 8 octobre 18 h Jorane Peltier (cabaret)
- 17 octobre 20 h Leahy
- 5 novembre 18 h Karen Young (cabaret)
- 13 novembre 20 h Sylvain Lelièvre et Pierre Barouh
- 26 novembre 20 h Alexis le Conteur et M. Pointu
- 3 décembre 18 h Tézé Montcalm (cabaret)

135 \$ (tout compris)

Prix régulier : 171 \$

#### Le populaire

- 1er octobre 18 h Manu et Fabiola (cabaret)
- 15 octobre 18 h Anita, Mme Tupperware (cabaret)
- 17 octobre 20 h Leahy
- 25 octobre 20 h Yves et Martin
- 6 novembre 20 h Durocher le milliardaire
- 13 novembre 20 h Lelièvre et Barouh
- 27 novembre 20 h Luce Dufault
- 17 décembre 18 h François Massicotte (cabaret)

145 \$ (tout compris)

Prix régulier : 180 \$

#### L'avant-gardiste

- 8 octobre 18 h Jorane Peltier (cabaret)
- 9 octobre 20 h Laurence Jalbert & Dan Bigras
- 17 octobre 20 h Leahy
- 29 octobre 20 h Marc Déry (cabaret)
- 6 novembre 20 h Durocher le milliardaire
- 12 novembre 20 h Jean-Michel Anctil
- 26 novembre 20 h Alexis le Conteur et M. Pointu
- 3 décembre 18 h Tézé Montcalm (cabaret)

145 \$ (tout compris)

Prix régulier : 180 \$

Le nombre de forfaits est limité. FAITES VITE!

#### ABONNEMENT théâtre

- 2 octobre Les Girls
- 16 octobre Deux pianos quatre mains
- 6 novembre Durocher, milliardaire
- 4 décembre Grace et Gloria
- 22 janvier L'humoriste
- 19 février Le Visiteur
- 11 mars Le choix
- 15 avril Sol : Le retour aux souches

- Choisissez entre :**
- Le frugal :**  
4 pièces pour 90 \$, un rabais de 10 %
  - Le régulier :**  
5 pièces pour 105 \$, un rabais de 16 %
  - Le gourmet :**  
6 pièces pour 120 \$, un rabais de 20 %
  - Le gastronomo :**  
7 pièces pour 126 \$, un rabais de 28 %
  - Le tout-garni :**  
8 pièces pour 130 \$, un rabais de 70 %

Des frais de service téléphonique au montant de 1.52 \$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et Master Card acceptées. Maintenant disponible : le paiement direct.

**HEURES D'OUVERTURE**  
Du lundi au vendredi : de 12 h à 18 h



# JEU et multimédia

## Mech plus ultra

« MechWarrior 3 » digne de son prédécesseur

Trois-Rivières

**D**ans la petite histoire des jeux vidéo, *MechWarrior 2* occupe une place de choix. Quelques années après sa sortie, on reconnaît encore la qualité de cette simulation de robots futuristes. *MechWarrior 3*, était donc attendu avec impatience. Le nouvel éditeur, Microprose, allait-il réussir à recréer l'univers complexe de BattleTech aussi



Serge L'Heureux

bien que son prédécesseur. Activision, tout en y incorporant les améliorations graphiques que permettent les cartes 3D modernes? Les sceptiques étaient nombreux.

Personne ne s'attendait à un jeu radicalement

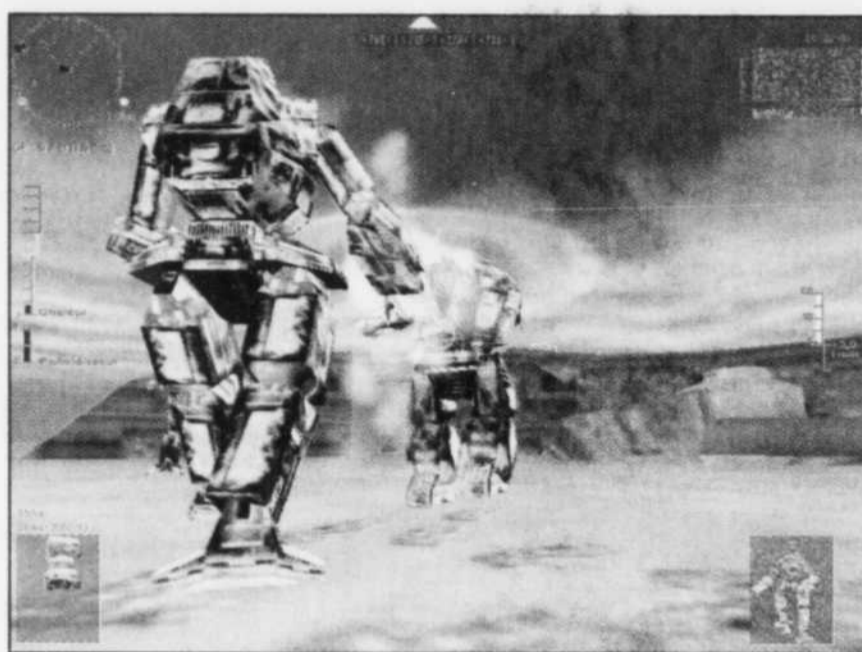
différent du précédent, puisque le développeur, Zipper Interactive, devait adhérer aux règles strictes de l'univers de BattleTech. Bien avant d'être adapté sur ordinateur, cet univers très complexe et structuré a en effet pris naissance sur papier et a fait l'objet de plusieurs jeux de plateau, un peu comme « Advanced Dungeons & Dragons ». Il n'était pas question d'en modifier les grandes règles pour un jeu vidéo.

Cela explique que *MechWarrior 3* ne soit guère différent de son prédécesseur. L'action se déroule en 3060; la guerre opposant la Ligue Stellaire, un regroupement de nations, aux Clans rebelles fait rage depuis plusieurs années. Dans ce monde du futur, les hommes s'affrontent aux commandes de gigantesques robots armés, les BattleMechs, dont certains pèsent près de 100 tonnes. On peut choisir parmi 18 modèles de robots. Équipés de missiles, de lasers, de

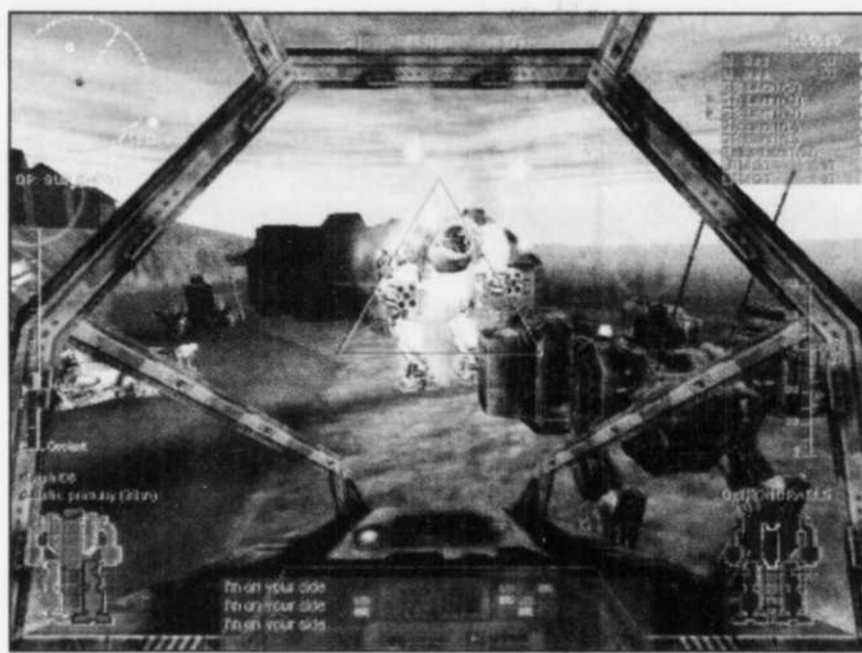
canons à projection de particules et autres armements destructeurs, ces Mech sont pilotés par des troupes d'élite, les MechWarriors. Les événements relatés dans le jeu ne constituent qu'un épisode de cette guerre interstellaire meurtrière, dont les origines sont racontées dans le manuel.

Le jeu comporte quatre campagnes de cinq missions chacune, ce qui semble bien peu. Un mode d'action instantanée permet toutefois de programmer des affrontements très élaborés contre des vagues d'ennemis, sans oublier les options multijoueurs. Avant d'aborder les premiers combats, il serait sage de compléter les quatre missions d'entraînement, qui expliquent les rudiments du pilotage d'un Mech et l'utilisation de ses armes. Soulignons que l'adaptation française du jeu utilise le clavier Azerty, de sorte que les indications de l'instructeur font appel à des clés différentes sur

le clavier québécois; il faudra consulter la carte de référence rapide pour s'y retrouver. Les Mech sont assez faciles à piloter et on maîtrisera rapidement les fonctions permettant de tourner le tronc pour viser des ennemis de chaque côté, ou les réacteurs de saut. Les combats se déroulent sur de vastes plaines assez dépeuplées, à part quelques maisons et autres structures. Malgré tout, les développeurs ont bien exploité la puissance des cartes 3D: les Mech sont très détaillés et leurs mouvements sont fluides et assez réalistes. Les explosions, quant à elles, sont spectaculaires à souhait. On aura amplement l'occasion d'admirer les effets spéciaux parce que les ennemis ne manquent pas. Après un briefing de mission très bien réalisé, il faudra parfois exploiter la configuration du terrain pour surprendre ses adversaires; on pourra aussi réclamer l'aide de ses coéquipiers, à qui on peut transmettre des ordres simples (attaquez ma cible, suivez-moi, etc.). En cas d'avarie majeure, on pourra également faire appel aux Bases opérationnelles mobiles, un groupe de trois camions capables de réparer un Mech sur le terrain, et de refaire sa provision de munitions. On s'en sert aussi pour stocker le matériel récupéré sur des adversaires détruits,



Avec une carte 3D, les explosions sont spectaculaires quand deux mastodontes s'affrontent.



Le poste de pilotage de votre Mech fournit toutes les informations nécessaires.

qu'on pourra incorporer à son propre Mech; quant à lui, le Labo Mech permet de modifier l'équipement de votre robot pour en améliorer le blindage, le refroidissement ou la puissance de feu.

Combinant stratégie et action, *MechWarrior 3* s'avère donc un digne successeur de son illustre prédécesseur. Sans rien apporter de vraiment nouveau, il renouvelle assez le genre pour plaire aux amateurs de ces combats de robots armés.

Graphisme: ★★★★★  
 Jouabilité: ★★★★★  
 Son: ★★★★★  
 Longévité: ★★★★★

**MechWarrior 3**

Configuration requise:  
 Windows 95/98. Pentium 166 MHz ou mieux, 32 Mo de RAM, carte vidéo 2 Mo, lecteur CD-ROM 4x. Carte 3D recommandée.

Sites Web intéressants  
[www.microprose.com](http://www.microprose.com)  
[www.mechwarrior3.com](http://www.mechwarrior3.com)



## Rayman d'hier et de demain

Trois-Rivières (SLH)

**P**as moyen, semble-t-il, d'échapper à la vogue de la 3D. Après des classiques comme *Tetris* et *Breakout*, ce sera au tour de Rayman, le sympathique petit personnage d'UbiSoft de subir une cure de rajeunissement en trois dimensions à l'automne.

Sur PC, on ne trouve pas beaucoup de ces jeux de plates-formes en trois dimensions, très populaires sur les consoles. Comme si les éditeurs étaient trop intéressés à exploiter la 3D pour des jeux d'action du genre de *Quake* ou des jeux de rôles pour se préoccuper des jeux de plates-formes.

Avec *Rayman 2, The Great Escape*, mais également *Tonic Trouble*, lui aussi prévu pour l'automne, UbiSoft espère reproduire l'immense succès du premier *Rayman*, dont on dit avoir vendu plus de deux millions d'exemplaires.

Pour faire patienter ses fans, UbiSoft a d'ailleurs sorti une compilation baptisée *Rayman For Ever*, qui comprend le jeu original, l'éditeur de niveaux et 24 niveaux supplémentaires, plus 40 niveaux conçus par les amateurs.

La sortie du nouveau jeu n'arrive pas trop tôt, parce qu'il faut bien reconnaître que le premier *Rayman* commence à montrer son âge. Ses graphiques en 320 x 200 ne font plus le poids face aux titres plus récents, même si les ingrédients ayant assuré son succès sont toujours au rendez-vous: décors colorés, animations amusantes, personnages variés et, surtout, des centaines de puzzles parfois fort ingénieux.

Bien que ce jeu DOS ait été adapté pour Windows, sa stabilité reste précaire sous Windows 98. D'un autre côté, il se contente d'une configuration modeste (un Pentium 60 avec 16 Mo de RAM).

Après en avoir déjoué tous les pièges (ce qui pourrait rendre des centaines d'heures, selon l'éditeur), on trouvera des images de *Rayman 2* sur le site d'UbiSoft ([www.ubisoft.fr/sites/rayman2](http://www.ubisoft.fr/sites/rayman2)).



Les prochaines aventures de Rayman seront présentées en 3D.

SEANIX

400 MHz

ORDINATEUR SEANIX

- Processeur Celeron 400 Intel
- Disque rigide 4,3 GIGA
- 32 megs mémoire vive • CD 40X
- Clavier français et souris • Modem 56k V90
- Carte vidéo 4 megs • Boîtier de table
- Moniteur 15 po • Couleur • Garantie 3 ans

Commencez à payer en

# L'AN 2000

**1199<sup>95</sup>**

1 MOIS GRATUIT À INTERNET avec **InfoTech Internet**

intel inside celeron RAPIDUS

**TANGUAY ÉLECTRONIQUE**

2200 boul. des Récollets Trois-Rivières (819) 373-1111

\* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes comptant. Le taux d'intérêt est de 12,5%. Exemple: pour un montant de 500\$, les frais d'intérêt seront de 73,32\$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32\$.

Le Nouvelliste  
Samedi  
21 août  
1999

# PLUS détente

## Le Maine



# Bien plus que des plages

## La petite ville de Belfast retrouve les touristes d'autrefois

Stéphanie Morin  
(Collaboration spéciale)

Malgré le huard qui bat de l'aile, les Québécois sont toujours nombreux à se précipiter dans le Maine, pour visiter Bar Harbor, Old Orchard et Ogunquit... Pourquoi ne pas sortir un peu des sentiers battus pour une fois?

Nichée à l'embouchure de la rivière Penobscot, en face de la baie qui porte le même nom, la municipalité de Belfast est un secret encore très bien gardé. Mais pour combien de temps encore?

Pourtant, cette ville encore méconnue déborde de curiosités, comme ce restaurateur, propriétaire du Weatherwane, qui a fait fortune en «hypnotisant» les homards devant ses clients médusés. Ou cette boutique de chaussures, la Colburne Shoe Store, qui, sous ses dehors bien ordinaires, est la plus ancienne en Amérique...

Même le nom de l'endroit cache une petite anecdote. Pourquoi Belfast? Évidemment, la présence irlandaise dans la région y est pour quelque chose. La légende populaire veut que ce nom ait été choisi après un tirage à pile ou face, Belfast l'emportant sur Londonderry...

Depuis quelques années, cette communauté de quelque 6500 âmes retrouve avec un plaisir manifeste les visiteurs qu'elle a perdus dans les années soixante. Autrefois visitée par les touristes qui longeaient la côte, Belfast a pour ainsi dire été oubliée après la construction de la route 1, en dehors des limites de la ville. Les vacanciers passaient désormais leur chemin, au grand dam des aubergistes et des restaurateurs.

Aujourd'hui, la route 1 continue de contourner la ville, mais les touristes reviennent à Belfast, attirés par l'authenticité des lieux et des gens. À toute chose, malheur est bon. En déviant ainsi le flux de visiteurs, on a évité bien des dangers. La défiguration des bâtiments historiques n'est pas le moindre.

Fort heureusement, car Belfast est un véritable joyau d'architecture. Dans ses rues cohabitent des manoirs anglais et des maisons de style victorien ou d'inspiration grecque et italienne, dont plusieurs datent des XVIIIe et XIXe siècles.

Pour profiter de cet environnement unique, deux circuits autoguidés sont disponibles au kiosque d'information touristique. Le premier a pour cadre le quartier résidentiel et débute face à la plus ancienne église de la ville, dont la construction remonte à 1819.

De maison centenaire en maison centenaire, ce circuit nous mène aussi devant la résidence d'un des gros bonnets du commerce des pâtes et papiers (et de la politique) au siècle dernier, James Patterson White. Avec sa coupole octogonale et ses colonnes ioniques, ce bâtiment est un des plus photographiés de toute la côte du Maine.

Le second circuit nous conduit plutôt dans le quartier commercial. Plus hétéroclite, cette promenade est aussi plus riche en découvertes. On y croise entre autre l'Opéra de Belfast, la National Bank, de style gothique victorien, et même un curieux cinéma de style art déco, peint de couleurs turquoise et lilas.

### Chasseurs de trésors

Qui dit Nouvelle-Angleterre dit brocante et les environs de Belfast ne font pas exception à la règle. Boutiques d'antiquités et marchés aux puces de tout acabit recèlent des trésors... pour qui est avisé et dont la patience est à toute épreuve!

Certains endroits sont toutefois plus fascinants que d'autres. Le Bryant's Stove Museum, à Thorndike, est de ceux-là.

Cacophonique, éclectique, extravagant... Aucun adjectif ne semble approprié pour décrire ce curieux musée planté au beau milieu de nulle part. Empruntant à la fois au cirque, au bric-à-brac et au parc d'attraction, cette création est l'oeuvre de deux originaux, Joe et Bea Bryant.

Collectionneurs compulsifs, ils entassent dans leur grange des centaines d'objets divers. Pour accéder à cette caverne d'Ali Baba, il faut d'abord traverser le «cirque des poupées». Dans cette pièce exiguë, des dizaines de poupées, de peluches et de marionnettes mécaniques se dandinent frénétiquement au son d'une dizaine de musiques endiablées. Étourdissant!

Une fois sorti de ce Disney World version Barbie, on est aussitôt accueilli par Joe, qui nous guide parmi ses «nickelodeons» (ancêtre du juke-box), ses pianos mécaniques, ses orgues de Barbarie et ses dizaines d'autres instruments antiques, tous fonctionnels (la cacophonie ambiante le prouve).

L'autre dada des Bryant: les voitures anciennes. Les connaisseurs apprécieront sûrement les Ford T (datant de 1923 et 1926), la Reo Roadster (1916), la Metz, construite au Massachusetts en 1915 et plusieurs autres bolides du genre, entassés dans un coin.

Pour gagner leur pitance, Joe et Bea Bryant se livrent toutefois à une toute autre activité que la muséologie: la restauration et la vente de poêles antiques des XVIIIe et XIXe siècles. Sous les doigts de fée de leurs employés, les amas de ferraille rouillée se transforment en superbes pièces, recherchées notamment par les collectionneurs. Leurs prix varient entre 600 et 1200 \$ US.

La réputation d'excellence de cette petite entreprise familiale a largement dépassé les frontières du Maine. De nombreux producteurs hollywoodiens ont d'ailleurs recours à leur marchandise pour reconstituer des décors historiques.

Vous ressortirez de là complètement abasourdi, mais convaincu d'une chose: vous ne reverrez jamais un endroit aussi singulier.

Pour plus d'informations sur le comté de Waldo, faites le 1-800-870-9934. ●



## VOYAGES



Photo Stéphane Morin

Le 1 Church Street: un des bâtiments les plus souvent photographiés de la côte du Maine. C'était la résidence d'un homme d'affaires prospère au siècle dernier, James Patterson White.

# Des marins et des soldats

Stéphanie Morin  
(Collaboration spéciale)

Certes, la côte du Maine est enchanteuse et ses plages sont splendides. Mais certains coins ont un petit quelque chose de plus à offrir aux visiteurs, ne serait-ce que pour combler les jours pluvieux.

Dans la région de Waldo, à mi-chemin entre Camden et Bar Harbor, deux sites historiques fort bien conservés méritent qu'on s'y arrête.

A Searsport, le Penobscot Marine Museum retrace la vie des marins qui ont vécu à cet endroit. Ouvert au public en 1937, ce centre d'interprétation maritime est le plus vieux du genre dans l'Etat du Maine.

À la fin du XVIIIe siècle, la baie de Penobscot grouillait d'activités. Dans ce port international transitait un important commerce de bois et de glace, pendant que plusieurs chantiers maritimes étaient en opération. La main-d'œuvre, souvent

constituée d'immigrants irlandais, ne manquait pas d'ouvrage en ce temps-là.

L'administration du musée a donc décidé d'installer ses pénates dans les bâtiments jadis habités par les marins. Treize édifices, construits au siècle dernier pour la plupart, ont été achetés pour permettre la création des pavillons d'exposition.

Sur ce petit tronçon de rue, toute l'architecture typique de la Nouvelle-Angleterre s'offre à nos yeux, avec ces maisons de bois, peintes de couleurs gaies et bordées de nombreux arbres centenaires. Chacune occupe d'ailleurs son emplacement d'origine, ce qui vient ajouter au réalisme du tableau. Une superbe église d'un blanc immaculé, toujours utilisée, veille sur l'ensemble...

Mais les découvertes ne s'arrêtent pas là. À l'intérieur des anciennes résidences de capitaines, plus de 10 000 artefacts, oeuvres d'art et objets anciens de toutes sortes sont exposés. Du sextant aux figures de

proue en passant par les meubles d'époque, les trésors de chaque pavillon sont incalculables. Le véritable passionné pourra facilement consacrer une journée complète pour en faire le tour...

Le musée possède aussi plus de 450 tableaux représentant de nombreuses embarcations et la mer dans toutes ses humeurs. Les maîtres Thomas et James Buttersworth occupent d'ailleurs une place de choix dans cette galerie maritime envoûtante.

On propose de plus cet été une toute nouvelle exposition entièrement consacrée aux modèles réduits. Au programme: navire marchand du XVIIIe siècle, yachts victoriens, vaisseaux de guerre et bien d'autres. Bien sûr, quelques superbes spécimens de bateaux embouteillés viennent agrémenter le tout. La douzaine de modelistes, tous originaires du Maine, rivalisent de talent et de dextérité pour créer ces petits chefs-d'oeuvre avec un souci du détail impressionnant.

Qu'on soit marin d'eau douce ou capitaine au long cours, le Penobscot Marine Museum promet quelques découvertes intéressantes! Prix d'entrée: adulte, 6 \$; enfant de 7 à 15

ans, 2 \$; famille 14 \$. Pour plus d'informations, on peut visiter le site Internet du musée à l'adresse suivante: [www.penobscotmarine-museum.org](http://www.penobscotmarine-museum.org).

## Sur le pied de guerre

En 1839, les tensions entre Britanniques et Américains grimpaient d'un cran. La raison des cette dispute: l'emplacement de la frontière entre le Maine et le Nouveau-Brunswick. La confiance, déjà fragile, était rompue.

Les autorités américaines s'inquiétèrent de voir les troupes navales britanniques attaquer Bangor, la prospère capitale du bois de charpente, toujours sans protection à l'époque. Ils entreprirent alors la construction d'une véritable forteresse de guerre sur les rives de la rivière Penobscot, à Stockton Spings plus précisément.

Baptisé Fort Knox, ce bâtiment a nécessité plus de 25 années de travaux et coûté près d'un million de dollars. Le résultat avait d'ailleurs de quoi impressionner l'ennemi, avec ses 69 canons et ses épaisses palissades de granite. Toutefois, les soldats postés au Fort n'aperçurent jamais l'ombre du moindre navire britannique sur les eaux de la rivie-

re.

Jamais attaqué, le fort a donc été merveilleusement conservé.

Maintenant classé site historique, Fort Knox constitue un des lieux de visites les plus prisés de la région.

On peut, au choix, arpenter les salles sans guide ou profiter d'une visite guidée par des représentants du département de conservation du Maine. Ces passionnés d'histoire savent donner vie aux lieux, qui sont restés intacts depuis le siècle dernier. Malheureusement, tous les canons, à l'exception de deux, ont été enlevés pour être fondus. Ceux qui restent suffisent toutefois pour comprendre quel sort attendait les navires ennemis s'ils avaient osé s'aventurer dans le secteur.

Un petit conseil: si vous prévoyez vous arrêter à Fort Knox, équipez-vous d'une bonne lampe de poche. L'éclairage électrique n'est toujours pas diffusé (la chose est prévue pour bientôt toutefois) et il fait diablement noir dans certains couloirs...

Prix d'entrée: 2 \$ par adulte et 0,50 \$ par enfant de 5 à 11 ans. ●

## Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.2542	Japon (yen).....	0.013257
Allemagne (mark).....	0.8233	Kenya (shilling).....	0.0206
Arabie saoudite (riyal).....	0.4120	Koweït (dinar).....	5.0953
Australie (dollar).....	0.9902	Liban (livre).....	0.001019
Autriche (schilling).....	0.1169	Malaisie (ringgit).....	0.4131
Bahamas (dollar).....	1.5047	Mexique (peso).....	0.1709
Bahreïn (dinar).....	4.0602	Norvège (couronne).....	0.1964
Barbade (dollar).....	0.7845	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.8137
Belgique (franc).....	0.03972	Pakistan (roupie).....	0.0306
Bermudes (dollar).....	1.5047	Pays-Bas (florin).....	0.7319
Brésil (real).....	0.8154	Philippines (peso).....	0.0387
Bulgarie (lev).....	0.00080	Pologne (zloty).....	0.3871
Caraïbes (dollar).....	0.5770	Portugal (escudo).....	0.008130
Chili (peso).....	0.00299	Rép. dominicaine (peso).....	0.0963
Chine (renminbi).....	0.1859	Rép. tchèque (couronne).....	0.0445
Chypre (livre).....	2.7788	Roumanie (leu).....	0.000095
Colombie (peso).....	0.000812	Royaume-Uni (livre).....	2.3776
Corée (won).....	0.001273	Russie (rouble).....	0.0624
Costa Rica (colon).....	0.005303	Singapour (dollar).....	0.9088
Danemark (couronne).....	0.2174	Slovaquie (couronne).....	0.0362
Egypte (livre).....	0.4489	Slovénie (tolar).....	0.008183
Em.A.U. (dirham).....	0.4167	Sri Lanka (roupie).....	0.02138
Espagne (peseta).....	0.00975	Suède (couronne).....	0.1847
Etats-Unis (dollar).....	1.4835	Suisse (franc).....	1.0044
Europe (euro).....	1.5623	Taiwan (dollar).....	0.0480
Fidji (dollar).....	0.7904	Tanzanie (shilling).....	0.001937
Finlande (mark).....	0.2718	Thaïlande (baht).....	0.0399
France (franc).....	0.2465	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2525
Grèce (drachme).....	0.005062	Turquie (livre).....	0.0000348
Guyane (dollar).....	0.008847	Ukraine (hryvna).....	0.3467
Hong Kong (dollar).....	0.1975	Venezuela (bolivar).....	0.00249
Hongrie (forint).....	0.00636		
Inde (roupie).....	0.0361		
Indonésie (roupie).....	0.000218		
Irlande (livre).....	2.0486		
Israël (shekel).....	0.3655		
Italie (lire).....	0.000837		
Jamaïque (dollar).....	0.0406		

Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis mercredi, le 18 août. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.



Photo Stéphanie Morin

Ce gigantesque canon, qui pèse plus de 22 000 kilos, était chargé de boulets chauffés à blanc.

**LE BUREAU DE CHANGE**  
DANS LA RÉGION

POUR OBTENIR OU ÉCHANGER VOS DEVISSES ÉTRANGÈRES ET VOS CHÈQUES DE VOYAGE EURO €

Desjardins Caisse populaire Ste-Marguerite de Trois-Rivières  
Centre financier Jean XXIII

3075, côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest (Québec) G8Y 6L9

## VOYAGES

# La Sainte-Chapelle: livre de lumière

Louise Plante  
Paris

Il n'est pas rare que des voyageurs, même familiers de Paris, soient passés plusieurs fois devant la Sainte-Chapelle du palais de la Cité sans y être entrés. Pourtant, cet édifice religieux et royal, arrivé jusqu'à nous quasi intact du fond du Moyen-Âge, vaut autant le détour que Notre-Dame de Paris, sa proche voisine.

On découvre cette chapelle depuis le boulevard du Palais, où d'ailleurs on aperçoit toujours des touristes attendant patiemment en fil pour la visiter. En longeant d'élégantes grilles qui ferment la cour de Mai, on peut déjà admirer sa façade nord, impressionnante par sa hauteur. Sa flèche magnifique, haute de 33 mètres (la cinquième depuis l'origine) domine toujours les bâtiments administratifs du Palais de justice. Pour s'y rendre, on doit d'abord emprunter un passage menant à la cour de la Sainte-Chapelle, passer ensuite à côté de ce qu'on appelle le chevet (la tête de la nef) puis longer le côté sud.

Prévoyez de devoir montrer patte blanche car, comme dans tous les monuments historiques de Paris, on ne peut y pénétrer sans passer par la fouille (faite fort gentiment d'ailleurs) des paquets et des sacs.

Cette petite formalité complétée, préparez-vous à découvrir un véritable livre de lumière et de couleurs. Comme à peu près tout le monde, vous en resterez bouche bée, surtout si votre visite a lieu un jour ensoleillé.

On dit de cette chapelle construite sur deux niveaux qu'elle est digne de figurer au même rang que les premières grandes cathédrales gothiques et ce, bien que son aspect quasi aérien la distingue tout à fait de ses consœurs. Pour vous en convaincre, il suffit d'entrer à Notre-Dame, puis de visiter la Sainte-Chapelle. Le contraste est saisissant. Ses contemporains l'appelaient non sans raison «la chambre du ciel».

La Sainte-Chapelle est en fait un des rares éléments conservés du palais de Saint-Louis qui servit de résidence aux rois de France jusqu'en 1417 et abrita le siège de l'administration judiciaire et financière du royaume. Le

Palais de justice s'y trouve toujours d'ailleurs et on peut s'y promener librement.

La chapelle fut construite à la suite de l'acquisition par Louis IX des reliques de la Passion, jusqu'alors conservées à Byzance; un achat d'une valeur autant religieuse que politique et peut être encore plus politique que religieuse. Le roi, auréolé d'une nouvelle puissance, revint chez lui avec la couronne du Christ. Plus tard, il acheta aussi un fragment de la Vraie croix et d'autres reliques reliées à la Passion.

C'est pour recevoir dignement ces achats qu'il décida de faire construire une chasse monumentale en argent dans l'enceinte de son palais (elle fut fondue lors de la Révolution française). Il y déposa les reliques en 1239. La Sainte-Chapelle elle-même fut achevée en 1248. La chapelle haute, de loin la plus spectaculaire, réservée au roi et à ses proches, est dédiée à la Sainte-Croix. On y accède par un petit escalier en vis. La chapelle basse avec son iconographie mariale, peinte aux couleurs rouge, bleue et or, est dédiée à la Vierge. Elle était ouverte aux soldats, aux serviteurs du roi et aux courtisans.

Les verrières, composées de mille cent treize panneaux figurés, dont près des deux tiers sont d'origine, constituent un des joyaux de l'art du vitrail. Elles racontent la Genèse, l'Exode, le livre des Nombres, le livre de Josué, des Juges, d'Isaïe, de même que l'histoire de Saint-Jean l'Évangéliste, l'Enfance du Christ, la Passion, la vie de Saint-Jean-Baptiste, le livre de Daniel, d'Ézéchiel, de Jérémie et de Tobit, de Judith et de Job, le livre d'Esther, le livre des Rois, l'histoire des reliques de la passion et finalement l'Apocalypse.

Selon les spécialistes, les différences de styles permettent de supposer que les quinze verrières sont dues à trois ateliers différents, regroupant chacun plusieurs artistes. Pour s'y retrouver, il est préférable de se munir des grands guides de carton plastifiés mis à la disposition du public dans la chapelle ou de se procurer au préalable la petite plaquette «La Sainte-Chapelle», de la série «Itinéraires du patrimoine».

Bien que devenue objet de curiosité et d'admiration pour touristes et amateurs d'art,



La Sainte-Chapelle, vitraux de la chapelle haute, les plus anciens de Paris. Au Moyen Âge, on surnommait cette chapelle «la chambre du ciel».

la Sainte-Chapelle sert encore parfois au culte lors d'événements spéciaux. Elle est ouverte tous les jours, du 1er avril au 30 septembre, de 9 h 30 à 18 h 30 et du 1er octobre au 31 mars, de 10 h à 17 h. Elle est fermée les 1er janvier, 1er mai, et 11 novembre et le 25 décembre.

Il faut aussi savoir que les reliques ne sont plus gardées dans la Sainte-Chapelle. Elles

sont maintenant conservées tout près, au trésor de Notre-Dame de Paris. Le vendredi saint et chaque vendredi de carême, la Couronne d'épines y est exposée dans un reliquaire.

Et une fois qu'on y est, autant en profiter pour visiter également la Conciergerie, la crypte archéologique de Notre-Dame et bien sûr, la cathédrale elle-même, située à proximité de la Sainte-Chapelle. ●



La place des Vosges se distingue avec ses hôtels aux façades symétriques de brique rouge.

## Que de romantisme à la place des Vosges!

Eric Shackleton  
Paris (PC)

Construite au 17<sup>e</sup> siècle, la gracieuse place des Vosges, avec ses hôtels particuliers aux façades symétriques de brique rouge, fait vibrer la corde romantique chez les visiteurs, particulièrement par un bel après-midi ensoleillé.

Des promeneurs déambulent bras dessus, bras dessous le long des arcades qui entourent ce square — le plus beau de la capitale française —, d'autres se reposent sur des bancs, tandis que les enfants s'amuse à bâtir des châteaux dans le sable ou à taper du pied sur un ballon de soccer dans les allées de gravier qui sillonnent le parc.

Le week-end, on y donne des concerts de musique classique pendant que les gens sirotent un café dans les restaurants du square.

La place des Vosges n'existerait peut-être pas si le quartier du Marais avait été démoli pour faire place aux projets de renouvellement urbain du 19<sup>e</sup> siècle, qui devaient transformer la ville. Mais le Marais a échappé à la destruction et conservé, ainsi, une bonne partie de son cachet pré-révolutionnaire.

La place des Vosges a été érigée sur les ordres du roi Henri IV, en 1605, dans le cadre d'un plan visant à faire du Marais un quartier aristocratique huppé.

Le parc du square, avec ses marronniers et sa statue de Louis XIII, est entouré de 36 hôtels particuliers symétriques.

Le roi y avait construit une résidence pour lui-même, et une pour la reine. La persécution d'une occupation royale allait entraîner un «boom» immobilier.

Les plus grands architectes et sculpteurs, comme Mansart et Le Vau, ont conçu plusieurs des élégantes demeures, avec leurs vastes cours devant et des jardins à l'arrière.

L'écrivain Victor Hugo a vécu au numéro 6, place des Vosges. Sa maison, aujourd'hui transformée en musée, abrite toujours le bureau sur lequel il a rédigé la plus grande partie des Misérables.

Plus au sud du square, l'hôtel de Sully compte deux cours magnifiques décorées de bas-reliefs.

Les étroites rues du Marais, dont plusieurs datent des 13<sup>e</sup> et 14<sup>e</sup> siècles, sont parsemées d'hôtels particuliers. À quelques pas de la Place des Vosges, le long de la rue des Francs-Bourgeois, se trouve l'hôtel Carnavalet, qui fut le foyer de madame de Sévigné, l'écrivaine du 17<sup>e</sup> siècle. L'hôtel Carnavalet est aujourd'hui le musée municipal de l'histoire de Paris. La chambre de l'auteur Marcel Proust y a été recrée.

Au nord du Carnavalet, rue de Thorigny, l'hôtel Salé, construit pour un marchand de sel du 16<sup>e</sup> siècle, héberge une intéressante collection de toiles de Picasso.

Aujourd'hui, des membres des communautés juive, gaie et chinoise sont installées dans le Marais. Dans un secteur baptisé Pletzel, le long de la rue Des Rosiers, des librairies juives, magasins d'alimentation et restaurants kosher côtoient des boutiques à la mode.

Les boîtes de nuit fréquentées par une clientèle lesbienne et homosexuelle s'échelonnent le long des rues Sainte-Croix de la Bretonnerie et rue Vieille du Temple. Et l'hôtel de Saint-Aignan, tout près, a été transformé en musée de l'art, de la culture et du mode de vie des juifs en Europe au cours des siècles. ●

PHOTO-PASSEPORT (15 \$) GRATUITE POUR NOS CLIENTS  
+ 250 000 \$ ASSURANCE-VIE (transport public) GRATUITE pour nos clients

### DÉPARTS DE SHAWINIGAN - TROIS-RIVIÈRES

■ CÔTE D'AZUR	3 oct.	4 sem.	1308 \$ + 23 \$
■ ESPAGNE	12 nov.	3 sem.	1075 \$ + 77 \$
■ TUNISIE	24 oct.	4 sem.	1869 \$
■ CASINO NIAGARA	10 sept.	2 jours	129 \$
■ Notre-Dame de Paris	4 - 5 nov.		129 \$

### PORTUGAL - 3 semaines

27 octobre  
3 semaines **1675\$ + 23 \$ taxes**

**Hôtel Algarve Mor**  
Appartement, cuisinette et balcon  
Rabais 2 % si paiement par chèque



Charles et Lise Saint-Onge

### TUNISIE

24 octobre  
4 semaines **1869\$**

1 semaine de circuit  
+ 2 ou 3 semaines / séjour  
2 repas par jour



Léo et Lisette Pellerin

### NOËL ET NOUVEAU MILLÉNAIRE AU SOLEIL

#### ACAPULCO - 24 décembre

24 décembre	1 sem.	2 sem.
El Cid Sup ( frigo )	1199\$	1279\$
Bali Hai Sup ( frigo )	1179\$	1229\$
Copacabana ( sans repas )	2129\$	2619\$

RÉSERVEZ TÔT, nombre de places très limité

Tous les prix sont par personne, base 2 par chambre

Nombre de sièges limité, hâtez-vous !

Samedi et dimanche : fermé  
En dehors des heures d'affaires, vous pouvez  
rejoindre Lisette Durocher (819) 532-2464



**Club Voyages  
Durocher**  
539-6943

1702, 41<sup>e</sup> RUE  
(Halles de la Mauricie)  
Shawinigan  
Interurbain gratuit: 1-800-401-7709  
Permis du Québec

## Ici et là!

## Forfaits Kéroul

Les personnes à capacité physique restreinte peuvent profiter des forfaits vacances organisés par Kéroul, un organisme qui se dépense énormément pour faire tomber les barrières architecturales, même dans le domaine touristique. Du 17 au 19 septembre, Kéroul (inf.: 1-514-252-3104) organise un forfait en Mauricie alors qu'il y aura visite de la Cité de l'énergie de Shawinigan, du Musée des arts et des traditions populaires de Trois-Rivières, du lieu historique Les Forges du Saint-Maurice et du magasin général Lebrun, de Maskinongé. Du 24 au 26 septembre, ce sera une visite en Outaouais et les 30 septembre et 1er octobre, dans les Laurentides. Les endroits visités sont accessibles en fauteuil roulant.

## Le Radisson devient Delta

L'hôtel Radisson Montréal Centre vient de passer sous la bannière Delta et deviendra le Delta Centre-Ville, dès que le programme de rénovation de 15 millions \$ sera complété. Dans la prochaine année, sept autres hôtels comptant plus de 3000 chambres arboreront la bannière Delta Hotels Ltd en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique.

Pour mieux gérer cette capacité accrue, Delta vient d'implanter une nouvelle centrale de réservation dont l'inventaire global sera disponible aux agences de voyages par le biais du système de réservation informatisé SABRE.

## Escapades en ville! Montréal

Le nouveau guide quatre saisons «Escapades en ville! Montréal» de l'auteur Leif R. Montin et paru aux publications «Sans domicile fixe» sera disponible en librairie dès le 30 août. Le guide renferme 52 suggestions de sorties divertissantes à Montréal et dans les régions touristiques avoisinantes. Presque toutes les destinations proposées sont accessibles par transport en commun.

Bien illustré, le guide fournit des informations touristiques et historiques ainsi que les adresses d'hôtels, d'auberges et chambres d'hôtes pour les vacanciers qui veulent prolonger leur séjour. Le guide propose entre autres des escapades comme l'exploration d'une caverne à Saint-Léonard ou l'observation d'oiseaux de proies à Sainte-Anne-de-Bellevue.

## Pour les enfants

Le guide «Montréal pour les enfants» est disponible chez Ulysse de même que dans les librairies. Il offre aux lecteurs d'explorer non seulement les nombreux musées de la ville, le Jardin botanique et le Stade olympique, mais il recommande aussi des restaurants sympa-

thiques, des usines de spaghetti et des casernes de pompiers.

## Pour les amateurs de bière...

C'est dans un magnifique parc aménagé en bordure des rapides et jouxtant le Fort-Chambly que le Festibière de Chambly fêtera son 5e anniversaire, du 3 au 6 septembre. Cet événement est l'un des plus importants festivals de bière de dégustation au monde. Le Pavillon des épousailles bières-fromages vous éblouira en offrant des bières qui se marient aux fromages québécois les plus fins tels le Chèvre noir, le Sieur Corbeau de Mont-Laurier ou le Mamirolle. Le Festibière de Chambly réserve aux émules de Gambrinus, patron laïc de la bière, de véritables trésors comme la Bruoscella, mise en bouteille pour cette fête, en compagnie d'une gueuze qui fera jaser, la Cantillon et de trappistes déjà précédées par leur renommée: la Westmalle et l'Orval. Des pavillons offriront aux visiteurs la combinaison de mets savoureux avec des bières choisies d'ici ou d'ailleurs. Le «Quartier Belge» offrira le classique trio moules-frites-bière et d'autres kiosques proposeront saucisses à la bière, délices aux fruits de mer, etc.

## ...et de vin

À quelques semaines des vendanges, Saint-Adolphe d'Howard, dans les Laurentides, sera l'hôte, cette fin de semaine, de La Grande dégustation de vin, présentée pour une quatrième année de suite, sur les bords du lac Saint-Joseph. Dans un merveilleux décor naturel de lacs bordés de monts, fleuri à merveille, vous pourrez goûter une grande variété de vins ainsi que des grands crus choisis par des sommeliers réputés qui ont choisi plus de 100 vins différents provenant de tous les coins de vignes d'une quinzaine de pays du monde. On trouvera plus de 20 kiosques identifiés aux couleurs de différents pays. Au programme, dégustations, spectacle avec la chanteuse Marie-Michèle Desrosiers, spectacles de flamenco, de tango argentin, de musique des andes, vernissage de peintures, etc. Les buffets du samedi proposent une table d'hôte offrant un menu de quatre services et de trois choix de vin à compter de midi jusqu'au soir.

## Les Îles-de-la-Madeleine en septembre

Une lumière exceptionnelle baigne les îles-de-la-Madeleine en septembre. Les vacanciers peuvent encore jouir d'une température très douce et assister aux plus beaux couchers de soleil de l'année. C'est une période propice pour les excursions en mer (amenez de chauds vêtements), les randonnées en kayak, la plongée, la planche à voile, les randonnées le long du littoral, etc.

Ces quatre prochains week-ends, «Traditions maritimes en fête» sera ponctuée de réjouissances et de spectacles, concerts de musique, expositions, etc. Informations: 1-418-985-2833. ●



Photo J.-André Dionne

Entres autres visites, le guide Escapades en ville! Montréal propose un arrêt au musée Pointe-à-Callière, sur le Vieux-Port et qui abrite des vestiges architecturaux remarquables. On y présente également jusqu'à dimanche l'exposition Ponts et traverses de Montréal.

La ville en fleurs

# Symposium de peinture

1999

Sous la présidence d'honneur du peintre madelinois de renommée internationale

## Normand BOISVERT

Invitation grand public

**21 août 1999 de 11 h à 17 h**  
**22 août 1999 de 9 h à 17 h**

au parc des Chenaux de Cap-de-la-Madeleine

Admirez les œuvres de nos artistes, votez pour celle que vous préférez et courez la chance de gagner une lithographie de Normand Boisvert.

*Le symposium est rendu possible grâce à leur généreuse participation.*

BELL CANADA  
IMS EXPERTS-CONSEILS  
VILLE DE CAP-DE-LA-MADELEINE  
RESTAURANTS SUBWAY de Cap-de-la-Madeleine  
M. RÉJEAN LEFÈVRE, député fédéral, comté de Champlain  
M. YVES BEAUMIER, député provincial, comté de Champlain

1902972

## Des vacances économiques, c'est possible

Le choix des connaisseurs

LE RESTAURANT

# BOUZOUKI

Le choix des connaisseurs

21<sup>e</sup> anniversaire

Excellente table d'hôte, tous les jours à compter de 9,95 \$

Buffet à volonté du midi du lundi au vendredi 6,75 \$

Brunch le dimanche 9,25 \$

**BUFFET DU SOIR**

SAMEDI 10,95 \$  
DIMANCHE 2/17,95 \$

\*\*\*POUR UN TEMPS LIMITÉ\*\*\*  
**FESTIVAL D'ÉTÉ**

Mardi au vendredi soir de 16 heures à la fermeture à compter de

13 DIFFÉRENTS CHOIX  
Soupe du jour incluse 4,99 \$

Réervations 373-4046    Commande pour emporter 10 % de rabais    Télécopieur 373-8770

Livraison : mardi au dimanche de 16 h 30 à 22 h

\*Les lundis on ferme à 15 heures

1600, 6<sup>e</sup> RUE, TROIS-RIVIÈRES

Jim Fox  
Presse Canadienne

Comment profiter au maximum de ses vacances sans pour autant grever son budget?

Les voyageurs débrouillards - et économes - prennent leurs vacances hors saison, ou réservent des chambres les week-ends dans des hôtels accueillant habituellement une clientèle d'affaires. Ils louent des automobiles auprès d'agences situées dans les centres-villes, ce qui leur permet d'éviter les tarifs supplémentaires exigés dans les stations-aéroports.

Hors saison, les hôtels ont davantage de chambres libres et leurs tarifs sont généralement plus bas, affirme Nancie Hall, relationniste au Royal York Hotel de Toronto.

C'est également hors saison qu'on trouve des forfaits à prix spéciaux, comme un séjour en hôtel d'un week-end en novembre ou en décembre, ou un forfait hôtel-théâtre en hiver, par exemple.

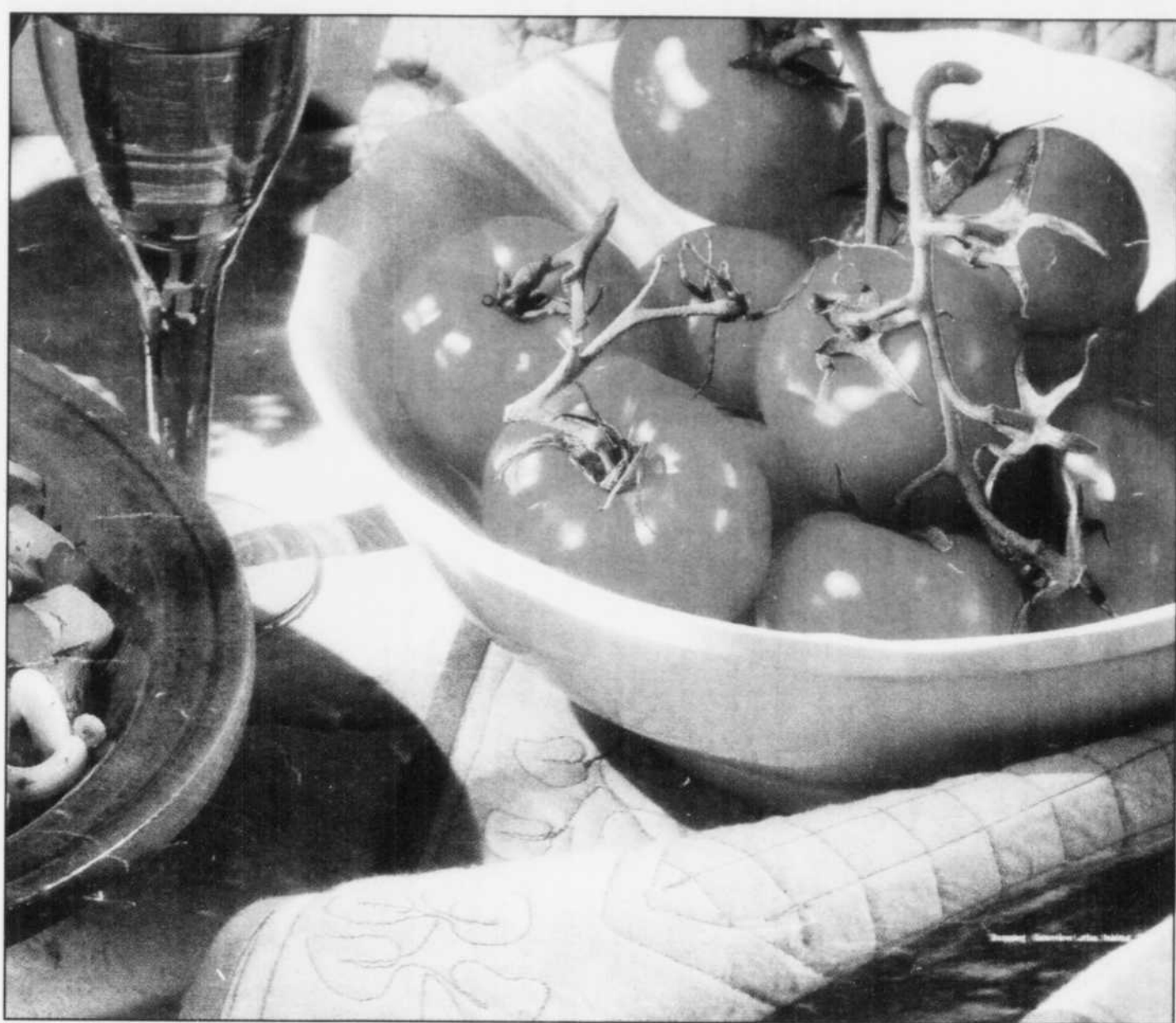
Tout au long de l'année, les établissements de la chaîne Canadien Pacifique et plusieurs autres chaînes hôtelières offrent des rabais aux personnes âgées et aux membres du Club automobile canadien (CAA).

Les voyageurs expérimentés paient rarement le plein prix d'une chambre d'hôtel, affirme l'organisme Consumer Reports dans son ouvrage annuel «Best Travel Deals» (Aubaines voyages), distribué au Canada par McClelland and Stewart.

«Chaque type d'hôtel - du plus simple au plus luxueux - et même les centres de villégiature offrent des rabais sur leur prix de base», note Consumer Reports. On y conseille de consulter un agent de voyages pour savoir quelles sont les destinations de vacances où il y a un surplus de chambres d'hôtel - celles-ci risquent d'être soldées à prix d'aubaine - ou des centres de villégiature offrant d'intéressants tarifs en basse saison. ●

GASTRONOMIE

# La pomme d'or



Gilles Magny

**C'**est ainsi que les Italiens appellent la tomate. Est-ce à cause de sa couleur avant sa maturité? Peut-être. Ce qui est sûr par contre, c'est que la tomate est fort précieuse dans la cuisine italienne et la cuisine méditerranéenne. Presque de l'or en fait. Comme les tomates sont maintenant prêtes à être cueillies et que la récolte s'avère abondante, tentons d'en profiter au maximum. Ce sera donc mon thème cette semaine.

## Sauce tomate maison

Comme la tomate est à son meilleur à ce temps-ci de l'année (pensez à ces tomates raides, desséchées, presque synthétiques des mois d'hiver) et qu'en plus, elle est bonne pour la santé, nous la servirons donc... à toutes les sauces. Aussi, la tomate fraîche, dans les sauces, a l'avantage de conserver de son jus, de sa sève.

Un bouquet garni se compose de 1 branche de thym, 2 brins de persil, 1 feuille de laurier et 1 branche de céleri.

### Ingrédients

- 3 c. à soupe de gras de canard ou de saindoux de lard (sinon, utiliser un autre corps gras)
- 1/2 tasse d'oignons hachés
- 1 carotte coupée en dés
- 1 kg/ 2 lb de tomates bien mûres
- 2 tranches de jambon fumé coupées en dés
- 1 grosse gousse d'ail hachée
- 3 c. à table de basilic frais ou 2 c. à thé de séché
- 1 bouquet garni (voir intro)
- 1/4 de tasse de jus de tomate
- 3 c. à table de pâte de tomate
- 1 os de veau ou de bœuf
- 2 c. à soupe de sucre
- sel et poivre au goût

### Technique

Faire fondre le corps gras choisi dans une casserole et y faire revenir les oignons et la carotte.

Couper les tomates en morceaux et mettre dans la casserole. Ajouter les autres ingrédients et laisser cuire à feu doux, couvert pendant 40 minutes.

Retirer l'os de veau et le bouquet garni de la casserole et passer la sauce au mélangeur.

Cette sauce peut être utilisée sur des pâtes. Elle convient également aux poissons, viandes et volailles.

## Sauce tomate pour pizza

Dans cette préparation, on suggère d'épé-

ner les tomates avant de les combiner aux autres ingrédients. Petit rappel donc à ce sujet. Faire un grand «X» sur la base de la tomate à l'aide d'un couteau. Faire bouillir de l'eau dans une casserole et y plonger les tomates incisées pendant 1 minute. Préparer un plat d'eau très froide et à l'aide d'une cuillère trouée, transférer les tomates dans l'eau glacée. Trente secondes devraient suffire à leur faire dresser la peau sur la chair.

Procéder ensuite à l'épépinage, en pressant doucement avec les mains, et à la préparation de la sauce.

### Ingrédients

- 3 c. à soupe d'huile d'olive
- 2 oignons hachés finement
- 4 gousses d'ail broyées
- 2 c. à thé de sucre
- 4 c. à table de pâte de tomate
- 4 tasses de tomates blanchies, pelées, épépinées et coupées en dés
- 1 c. à soupe d'origan
- 4 c. à thé de basilic séché ou 1 tasse de frais haché finement
- sel et poivre

### Technique

Dans une casserole, chauffer l'huile et y faire revenir les oignons de 7 à 8 minutes à feu doux ou jusqu'à ce qu'ils soient transparents. Ajouter l'ail et cuire encore 2 minutes en remuant constamment.

Ajouter le reste des ingrédients. Remuer et laisser mijoter pendant 1 heure à feu très doux. Laisser tiédir la sauce avant de l'étendre sur la pâte à pizza, ou encore mieux, la garder au frigo jusqu'au moment de son utilisation.

## Frittata aux zucchini, riz et herbes

Voici une recette qui sera mise en valeur par la sauce tomate maison. Cette préparation au goût plutôt salé à cause du feta, a juste-ment besoin d'une opposition de nature acide. Quant à la frittata, qui est une sorte de pain, de demi-omelette, peut constituer un repas végétarien en soi, ou un plat de brunch, par exemple.

L'utilisation d'herbes fraîches est ici primordiale. Quatre portions.

### Ingrédients

- 2 c. à table de beurre
- 2 zucchini moyens lavés et non pelés, coupés en très petits morceaux
- 4 oignons verts au complet, tranchés

- 1 tasse de riz à longs grains
- 3 c. à table de menthe fraîche hachée
- 3 c. à table de fenouil frais, haché
- 6 gros oeufs
- 2 c. à table d'eau
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de poivre
- 1 tasse de fromage feta émietté
- Sauce tomate

### Technique

Préchauffer le four à 400°F.

Faire fondre le beurre dans une grande poêle creuse sur un feu moyen-fort. Y mettre les zucchini et les oignons et faire sauter environ 5 minutes. Ajouter le riz et les herbes.

Fouetter les oeufs dans un bol et ajouter l'eau, le sel et le poivre. Verser dans la poêle. Mettre le fromage émietté. Abaisser un peu le feu et cuire 3 minutes ou jusqu'à ce que le fond commence à se solidifier. Transférer alors au four et cuire de 12 à 13 minutes ou jusqu'à ce que l'ensemble vous paraisse compact comme une omelette.

Passer une spatule autour de la frittata pour la dégager. Couper en tranches et servir chaud ou à la température de la pièce.

Servir un blanc d'Alsace, un rosé ou un rouge léger. ●

## Classification dans le Languedoc-Roussillon

- 1 -

**L**e tiers de la production française (autant que la production totale des États-Unis) émane de cette très vaste région du sud de la France. C'est la Californie de la France. Beaucoup de changements y sont survenus depuis le milieu des années 80. Parmi ces changements, mentionnons, entre autres, que beaucoup d'étrangers s'y sont établis, que l'on utilise de meilleurs cépages, et que les rendements à l'hectare y ont été abaissés du quart. Certains vins de Pays sont meilleurs que des vins d'AOC, ce qui nous fait dire que dans cette région en éclosion, la mention de terroir jadis si chère aux Français, n'a plus sa raison d'être. Il faut plutôt parler de classification de domaines. C'est ce que je vais tenter de faire modestement en quelques étapes.

Tout d'abord, la sous-région du Languedoc-Roussillon, où se trouve la plus forte densité de bons domaines, est sans conteste celle des Côteaux-du Languedoc. Voici quelques-uns de ces domaines ayant une représentation au Québec. À tout seigneur tout honneur, je dirais que le Prieuré Saint-Jean de Bébian devrait trôner un peu sur les autres. Dans les très bons domaines, signalons par ordre alphabétique: l'Aiguélière, d'Aupilhac, Caze-neuve, de Jonquières, l'Hortus, le Château de Lascaux, Mire l'Étang et Rouquette-sur-Mer. Parmi les bons: Bergerie de l'Arbous, Mas Cal Demoura, Ch. de Capitoul, de Granoupiac et Ch. de Lancyre.

Corbières me paraît être la deuxième plus importante sous-région en termes de quantité de bons domaines. Parmi les très bons: le Château Grand Moulin, le Château Hélène, le Lastours, le Manse-noble, le Domaine du Trillol et le Château la Voultte Gasparets. Dans les bons: le Cabriac, le Ch. Haut Gléon, le Ch. Ollioux-Romanis, le Ch. Saint-Auriol et le Grand Caumont.

Suivez la semaine prochaine. ●

## Quelques suggestions

**P**ropriété du géant australien Southcorp, la maison B. Seppelts & Sons Ltd produit le mousseux le plus populaire de ce pays, le Great Western Brut. Elle fait aussi de très bons vins naturels comme celui-ci: le **Chardonnay Corella Ridge Victoria 1996** (+492827 à 19,70 \$). Odeurs de coing, de pomme mûre et de miel. En bouche, plein de fruits où la saveur du coing domine avec une note de kiwi et une finale boisée. Très bon.

De Bourgogne, le **Pinot Noir 1995 du Domaine Émile Voarick de Michel Picard** (+714139 à 20,10 \$). Attrayant au nez. En bouche, un ensemble bien serré, fondu et équilibré. Un bon Bourgogne dans de très belles mesures.

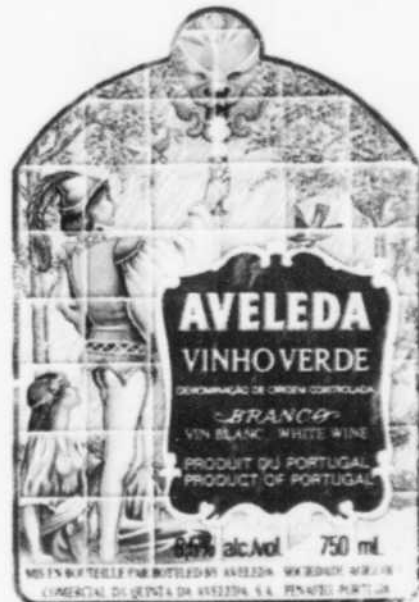
Le Valtellina Superiore Inferno 1995

**Lombardie de Rainoldi** (+865121 à 22,95 \$). La zone de Valtellina se trouve dans le nord de la Lombardie sur les flancs alpestres. Cette appellation dans le cas des Superiore peut être suivie d'une mention supplémentaire de sous-zone comme dans ce cas-ci: Inferno. Le cépage employé est le même que dans les meilleurs sites du Piémont voisin: le nebbiolo.

On y trouve une certaine complexité aromatique de cerise, d'amande fumée et de goudron. Le vin, en bouche, est vif avec un rappel de cerise, un certain détail et une belle finale. Représentatif de cette appellation et un autre très bon produit de cette maison fiables: Rainoldi.

### Produit régulier

Le Vinho Verde 1998 de Quinta da



**Aveleda** (+005322 à 10,05 \$). Vin du nord du Portugal où se cultivent les cépages alvarinho (l'albarino espagnol bien sûr), trjadura et loureiro. Le Vinho Verde, on l'oublie souvent, constitue un remarquable vin apéritif.

C'est un produit léger en alcool, seulement 8,5%, avec un peu de sucre résiduel bien soutenu par une excellente acidité. Accompagne très bien certains plats de poisson et de fruits de mer.

Pourrait offrir une tangente également à certains amateurs de vins allemands que le sucre commence à «doser». ●

# MÉGAGRILLE

## le nouvelliste

No 96

### Horizontalement

- 1 - Douces, mais fermes
- 2 - Baryum - Un rassemblement argentin - Deux mâchoires - Marque l'intensité - Note - Réfuter - Propose un régime
- 3 - V.d'Italie - Actinium - Un peu de boniment - Il danse - Dieu - Subir des modifications - Traverse la Nubie
- 4 - Écrivain français et son double littéraire - Titre d'un roman du précédent - Déchiffré
- 5 - On lui doit "Le juif errant" - Gloussé - D'un auxiliaire - Colères - Gadolinium - Prière - Abrév. religieuse
- 6 - Naturelle - Il soigne - Irlandais - Un doute - Copain - Réservé à l'amateur
- 7 - Démonstratif - Sans taches - Des peines - Vieille épée - Pron. indéfini - Ria - Important pour le commerçant
- 8 - Lettre - Affl. de l'Oubangui - Argile - Jeu - Pareil - Centurion - Extrémité
- 9 - Issu - N'est plus - Monnaie - Passereau - Suffixe - Classification d'éléments concernant une science - Conjonction
- 10 - Fait beaucoup de bruit - Peu élevé - Affaibli - Allemande - Sur l'Orne - Conjonction - Absorbé
- 11 - Société belge - Flair - V. de Belgique - Très alcoolisé - Émis avec force - Sur une scène - Riv. de France
- 12 - L'Algérie en fait partie - Céréale - Elles ne peuvent pas dire qu'elles ne savent pas - Crée une intimité - Solution - Voy. jumelles
- 13 - Note - Présente des colonnes - Peuple du Ghana - Examiner attentivement
- 14 - Riv. de Russie - Chrome - Négation - Astate - Peut faire rougir - Monnaies - Grecque
- 15 - Personnel - Tua - Naturel - Métal - Note - Mouillés avec du bouillon
- 16 - Devant le cavalier - Équidé - Avançai - Rien - Personnel - Partie du jour
- 17 - Ne servent plus - Petits arbres tropicaux - Ne joue plus - Personnel - V. du Pérou
- 18 - Le cœur d'un volcan - Problèmes d'horloger - Direction - Disposer pour une utilisation - Concepts
- 19 - En Allemagne - Pour un supplice - Film de Carle - Obtenu - Iridium - Argon - Sert à ouvrir - Police
- 20 - Terminaison - Habituellement à une durée d'un an - Étranger - Matériau
- 21 - Fils de Jacob - Inflammations - Dans le système jurassique - À côté d'une colonne
- 22 - Abrév. religieuse - Cubes - Force paramilitaire - Sélénium - Aperçu
- 23 - Déplacées - Son bois est dur - Ferme une porte - Ancien ou nouveau - En Moldavie
- 24 - Écrivain japonais - Des relations - Pas utile en été
- 25 - Électronvolt - Alternative - Note - Dépourvu d'attrait - Espion - Béryllium
- 26 - Sol aride - S'adresser gentiment - Confiserie - L'âge du Festival de jazz
- 27 - Avec un i, il pousserait - Note - Victoire de Bonaparte - Grecque - Ne prend pas sur le pouce - Personnel - Grecque
- 28 - Intégrée - Astate - Troué - N'a jamais pris la mer
- 29 - Broutait - Germanium - Trouble du langage - Langue - A chaud - Oiseau
- 30 - Des coups ou des marques - Évita - Prénom - Fin de verbe - On le dit beau - En matière de - Couverture
- 31 - Légumineuse - À la page - Changement - Pas attendu - Construire - Un peu ivre
- 32 - À l'écart - Écorce de chêne - Au tennis - Astate - En Afrique - Devenir très attaché (s)
- 33 - Mesure - Liquide - Sur la Bresle - Analogue - Électronvolt - Aven
- 34 - Lawrencium - Radon - Peigne - Façons d'agir...
- 35 - Espace européen - Masse légère et en suspension - Pas demain - Note - Aluminium - Article - Affl. de la Seine - Organisation nazie
- 36 - Faire front résolument - Peut se lever de table - Personnel
- 37 - Détruites - Irlande - Radon - Beau - Sert à lier - Peintre suisse - Fin, mais tortueux - Dans l'idée du golfeur
- 38 - Saison - Secte - Poissons marins - Payer pour un travail - Sur le Saint-Laurent - Entrée en matière

### Verticalement

- 1 - Épreuve cycliste - Maléfice visant l'homme
- 2 - Du calme ! - Jeune étoile du tennis - Titre - Note
- 3 - Détériorer - Terbium - Préposition - Diminutif - Dans une rose - Arme
- 4 - Jeune fille - Presse - Jouer librement - Fréquente l'église - Achever avec soin - Dieu
- 5 - Nom gaélique - Conifère - Éloignés - Grosses bouteilles
- 6 - Titre - Négation - Général portugais - Tantale - Temps international - Silencieux - Premier
- 7 - Parfois pour le temps - Sur certaines ondes, répond à des jeunes - Monte du sol - Pas le premier
- 8 - Diminutif - À la base d'un ventricule - Méprise - Un peu d'aérobic - Unir - Sans éclat
- 9 - Partie du dép. des Pyrénées-Atlantiques - Rapproche des gens - Exposé au soleil - Le Nelson Mandela de l'Asie - Crier
- 10 - Cellule - Erbium - Pron. possessif - Petit, mais dur - Contester - Préfixe - Note - Article
- 11 - Abrév. religieuse - Pousse dans les montagnes - Fin de journée - Personnage de la comédie italienne
- 12 - Canailles - Indium - Doit souvent regarder vers le haut - Stère - Musée de Madrid - Héritage - Pron. indéfini
- 13 - Pron. anglais - Compréhension et charité - Ch.-I. de cant. de l'Herault - Câble - Peut surprendre - Statue funéraire
- 14 - Permet d'évacuer l'eau - Pense à des hauteurs - Isolés - Bouleversé - Négation - Connaît les écuries
- 15 - Petit ami - Branché - Grande corbeille d'osier - Rubidium
- 16 - Fl. de France - Fait une boucle - Voy. jumelles - Facile à voler - Raire
- 17 - Interjection - Sans vigueur - État américain - Révê
- 18 - Servait de forteresse - Pron. démonstratif - On n'en demande pas deux fois - Ordurier
- 19 - Chamois - Abrév. religieuse - On le dit chanceux - Détruire à la base
- 20 - Point cardinal - Nommer - Considéré - Écrasé
- 21 - Note - Feuillet - Id est - Pour une marche
- 22 - Très contents - Une école - Fait partir un peu - Zone de libre-échange - Terre libre
- 23 - Construit - Presque papa - En Belgique - Soulignée
- 24 - Sodium - À sec - Pour appeler - Fixer
- 25 - Amène une solution - Chrome
- 26 - De là - V. d'Iran - A pris contact - Mollusque - Petit cacatoès - Utilisons
- 27 - Automobile - Entente - Trou - Style de jazz - V. de Belgique - Aurait besoin d'infos - Au Brésil
- 28 - Largeur - Sept - Partie d'un vêtement - Note - Vases - Embarcation de pêche - Titre - Possessif
- 29 - Prénom - Morceau de veau - Moine qui vit en communauté - Tantale - Obtenu - Grecque - Buisson
- 30 - Nombre - Superposer - Chrome - Meurtri - Possessif - V. d'Algérie - En Corrèze
- 31 - Ce n'est pas éveiller - Se passionner - Fromage - Cassier - Article - Faire cuire
- 32 - Loups - Note - Ne pas dépenser - Toile - Érucation
- 33 - Des gens - Détéster - Direction - Peut nuire à la marche - Pièce de bois - Reçues - Amiral allemand
- 34 - État d'une petite plante - Déesse marine - Éponge - Interj. - Dans un alphabet
- 35 - Était en Arménie - Mausolée - N'invite pas à rester - Agréable - Au Japon - Arrivé
- 36 - Mesures - Bradype - S'esclaffe - Loc. raccourcie - Préposition - Gangster - Plutonium - Parfois très violents - Platine
- 37 - Id est - Assiette - Félins - Opposition - Imite le marbre - Coutumes - Poisson
- 38 - Ne pas avoir de but - Faire entreprendre à qqn une tâche pénible - Présence régulière - Abréviation - Axe - Ses capacités sont nulles

Denyse Bélisle  
utilise le  
Petit Larousse 1994

La solution de  
la mégagrille  
sera publiée  
mercredi prochain

JEUX



L'assiette tournicotante

Quel rapport y a-t-il entre la tarte aux pommes et les aimants? Mathieu! Il adore les expériences avec des aimants. Et il aime encore plus la tarte aux pommes.

C'est pour ça qu'une pile d'assiettes vides en aluminium traîne au labo. Voici une expérience... qui a fait tourner la tête de Mathieu!

Matériel

- un aimant puissant (tige ou fer à cheval)
- un bout de fil pour la couture
- une assiette d'aluminium
- un verre de styromousse
- une épingle à couture

En équilibre!

Enfonce l'épingle dans le fond du verre pour que la pointe sorte du verre. Dépose ensuite l'assiette d'aluminium en équilibre sur la pointe de l'aiguille. Procède délicatement et sois patient.

Attache solidement l'extrémité du fil autour de l'aimant. Puis suspends l'aimant au-dessus du centre de l'assiette. Assure-toi que l'aimant est le plus près possible de l'assiette, sans toutefois la toucher.

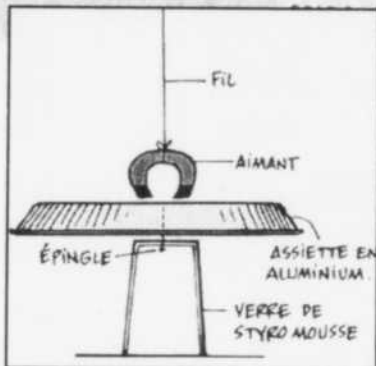
Fais tourner l'aimant sur lui-même une vingtaine de fois puis, doucement, lâche l'aimant bien au centre de l'assiette. Observe ce qui se passe. Lentement, l'assiette se met à tourner dans le même sens que celui de l'aimant. Plus la rotation de l'aimant s'accélère, plus l'assiette tourne rapidement.

Que se passe-t-il?

Pour le comprendre, tu dois savoir que le magnétisme (la force qu'exerce un aimant autour de lui) et l'électricité sont comme deux jumeaux: ce sont deux phénomènes presque inséparables.

As-tu déjà placé une boussole près d'un fil électrique? Si oui, tu as vu l'aiguille de la boussole s'agiter. Pourquoi? Le courant électrique se comporte un peu comme un aimant! Il exerce autour de lui cette force mystérieuse qu'on appelle le magnétisme. C'est la force magnétique autour du fil électrique qui fait bouger l'aiguille de la boussole. Étonnant, n'est-ce pas?

Il y a encore plus étonnant: si on fait tourner très



vite un aimant autour d'un fil électrique, un courant électrique apparaît dans le fil! Un aimant peut créer un courant électrique!

Une assiette électrique

En tournant au-dessus de l'assiette d'aluminium, l'aimant crée un courant électrique dans l'assiette! Ce courant électrique crée à son tour un champ magnétique autour de l'assiette. Ce champ magnétique réagit avec celui de l'aimant et met l'assiette d'aluminium en mouvement.

Plus l'aimant tourne rapidement, plus il crée d'électricité dans l'assiette. Plus il y a d'électricité dans l'assiette, plus le champ magnétique est puissant. Et plus le champ magnétique de l'assiette est puissant, plus l'assiette tourne rapidement!

12 ANOMALIES



12 ANOMALIES: 1- le soleil carré; 2- le palmier; 3- le poisson; 4- l'avion; 5- la chandelle; 6- le tabac; 7- l'horloge; 8- le serpent dans la lampe; 9- la cheminée sur la tête de l'artiste; 10- l'oiseau dans l'aquarium; 11- la queue du chat; 12- le pied droit de l'artiste.

MOT-MYSTÈRE

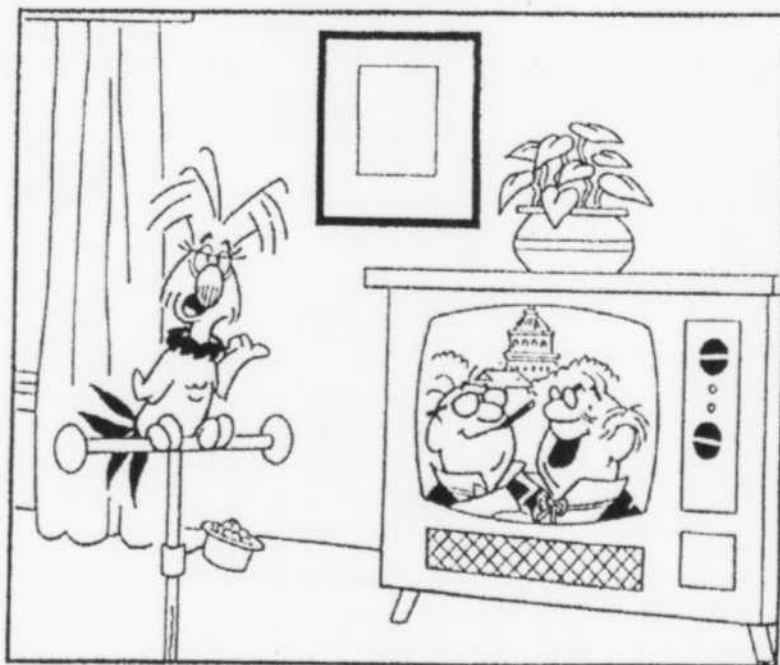
9 LETTRES — LE MOT CLÉ: EN VOYAGE

absence	beau	fiâne	malle	séjour
absent	bourlingué		monde	seul
aéroport		gare	motel	sud
ailleurs	cieux	guide		
aller	colis		parasol	temps
ambassade	Cuba	halte	partir	train
Antigua		hâte	pays	
argent	date	hôtel	pèlerin	univers
arrivée	décor			
avion	douane	jet	quai	venu
		joie		ville
Bahamas	exilé		retour	virée
balade	exode	libre	route	visa
bateau		loin		

Solution du problème précédent: Salomon

N	V	P	E	C	N	E	S	B	A	H	A	M	A	S
I	J	I	M	O	T	E	L	I	E	R	O	U	T	E
A	D	E	R	A	G	A	L	E	R	N	G	T	D	A
R	V	U	T	E	L	L	R	I	D	I	A	E	E	U
T	I	I	S	C	E	L	V	E	T	A	C	U	N	L
R	E	T	O	U	R	E	E	N	M	O	L	I	O	T
S	L	O	R	N	E	R	A	B	R	P	V	A	A	D
P	U	S	U	A	E	B	A	U	A	E	T	A	B	A
M	E	U	I	D	P	S	P	R	R	H	V	I	S	T
E	S	L	O	L	S	R	A	S	G	E	A	E	E	E
T	R	X	E	A	O	S	Y	E	E	U	T	L	N	X
C	E	B	D	R	O	C	S	J	Q	L	I	A	T	U
U	I	E	I	L	I	N	I	O	L	X	L	D	H	E
B	O	U	R	L	I	N	G	U	E	F	I	I	E	I
A	J	R	T	R	O	P	O	R	E	A	S	I	V	C

Fripou



«Encore deux politiciens qui se racontent des histoires à dormir debout...»

Un Soleil rouge

La lumière qui nous arrive du Soleil est blanche. Cette lumière blanche est formée des sept couleurs de l'arc-en-ciel.

Lorsque la lumière blanche du Soleil pénètre dans l'atmosphère terrestre, six des sept couleurs atteignent le sol directement. Mais pas la septième couleur (le bleu) qui est dispersée; la couleur bleue «rebondit» sur les molécules d'air et voyage dans toutes les directions avant d'arriver à nos yeux. Elle semble donc parvenir de toutes les parties du ciel à la fois. C'est pourquoi le ciel nous apparaît d'ordinaire bleu.

À la tombée du jour, le Soleil est bas à l'horizon. La lumière du Soleil traverse alors des milliers de kilomètres d'atmosphère avant de parvenir à nos yeux (au milieu du jour, elle traverse seulement quelques centaines de km).

Pendant ce long voyage, toutes les couleurs de la lumière sont absorbées et dispersées par l'atmosphère. L'une de ces couleurs est cependant moins dispersée que les autres. C'est la cou-



leur rouge. En fait, elle est juste assez dispersée pour colorer le ciel de magnifiques tons rouge et orange.

La présence de nuages rehausse la beauté du spectacle en réfléchissant vers le sol une partie des rayons rouges qui autrement se perdraient dans l'espace.



**L'HOROSCOPE**

par **Véronique Charpentier**

Si vous désirez une consultation personnelle ou suivre un cours d'astrologie, téléphonez à (450) 689-5174 ou écrivez à Véronique Charpentier, 940, rue des Primevères, Laval, P.Q. H7X 2V6, en envoyant une enveloppe préaffranchie.

**Du 21 au 27 août**

**BÉLIER: (21 mars au 20 avril)**

**AMOUR:** Certains de vos rêves en amour peuvent devenir réalité. Encore plus pour les célibataires.  
**TRAVAIL:** Vous redéterminez votre vie professionnelle. Certains d'entre vous prendront de grandes décisions.  
**SANTÉ:** Ne diminuez pas trop votre énergie.

**TAUREAU: (21 avril au 20 mai)**

**AMOUR:** Vous aurez envie de vivre du romantisme surtout le 21 et 22. Vous êtes prêt aussi à vivre toutes sortes de stimulations.  
**TRAVAIL:** Tous les déplacements vous sont favorables: affaires, conférences, présentations etc.  
**SANTÉ:** Pour augmenter votre vitalité, faites plus d'exercices.

**GÉMEAUX: (21 mai au 21 juin)**

**AMOUR:** Pour réveiller votre relation amoureuse ou encore trouver un nouvel amour, soyez plein de surprises.  
**TRAVAIL:** Vous serez perfectionniste dans vos affaires. C'est un bon signe! Vous progresserez.  
**SANTÉ:** Soyez franchement positif.

**CANCER: (22 juin au 23 juillet)**

**AMOUR:** Vous avez tendance à ne pas vivre avec entrain la routine. Essayez de clarifier ce qui ne va pas.  
**TRAVAIL:** Vous avez besoin de motivation cette semaine. Quelqu'un peut vous aider en ce sens-là.  
**SANTÉ:** Faire un peu de méditation aurait un très bon effet sur votre vitalité.

**LION: (24 juillet au 23 août)**

**AMOUR:** Votre affection pour quelqu'un peut prendre une nouvelle dimension. C'est important de partager vos espoirs avec votre partenaire.  
**TRAVAIL:** Vous devez être prudent dans certaines de vos affaires. Une personne de votre entourage pourrait vous jouer un tour financièrement.  
**SANTÉ:** Trouver le juste milieu entre le travail et le plaisir.

**VIERGE: (24 août au 23 septembre)**

**AMOUR:** Certaines expériences peuvent vous permettre de faire grandir votre amour ou le découvrir tout simplement si vous êtes seul.  
**TRAVAIL:** Continuez de progresser dans la voie que vous vous êtes tracée. Vos chances de réussite sont bonnes.  
**SANTÉ:** C'est un bon moment pour traiter certains problèmes en cours.

**BALANCE: (24 sept. au 23 octobre)**

**AMOUR:** Vous pouvez tirer parti de joies profondes en compagnie d'amis. Vous avez la possibilité de rencontrer de nouvelles personnes.  
**TRAVAIL:** Avec le support de collègues, vous avancez plus rapidement. Votre savoir-faire est reconnu par votre entourage.  
**SANTÉ:** Vous avez une bonne énergie.

**SCORPION: (24 oct. au 22 novembre)**

**AMOUR:** Vous devez laisser tomber de vieilles rancunes. Cela vous empêche d'être totalement heureux.  
**TRAVAIL:** Réglez bien vos affaires financières et passez à l'action dans votre travail lorsque vous sentez qu'il faut bouger davantage. Vous en ressortirez de grandes satisfactions.  
**SANTÉ:** Vous pouvez régler bien des choses sur le plan émotionnel.

**SAGITTAIRE: (23 nov. au 20 décembre)**

**AMOUR:** Votre vie personnelle vous apportera plus de satisfaction que des rencontres sociales. Votre amour peut grandir positivement si vous le désirez.  
**TRAVAIL:** Vous devez faire plus d'efforts pour arriver à vos buts cette semaine. Pourtant vous réussirez très bien.  
**SANTÉ:** Il est important pour vous de développer votre dimension spirituelle.

**CAPRICORNE: (21 déc. au 20 janvier)**

**AMOUR:** Pour les célibataires, une rencontre sera définitivement possible. Pour les autres, faites grandir ce qui existe déjà.  
**TRAVAIL:** Certaines de vos affaires vous demandent plus de concentration. Vous êtes capable. Vos finances s'améliorent.  
**SANTÉ:** Surveillez vos intestins.

**VERSEAU: (21 janvier au 19 février)**

**AMOUR:** Un événement pourra vous surprendre dans votre vie affective. Il ne dépend que de vous qu'il soit positif.  
**TRAVAIL:** Certains délais ou retards sont possibles. Soyez consciencieux et vous réussirez.  
**SANTÉ:** Ne faites pas des activités à haut risque.

**POISSONS: (20 février au 20 mars)**

**AMOUR:** Vous chercherez de nouveaux moyens de rendre votre vie amoureuse plus intéressante y compris sur le plan sexuel.  
**TRAVAIL:** Déterminez bien vos priorités. Vous avez tendance à vous éparpiller dans trop de choses à la fois.  
**SANTÉ:** Prenez soin de vos cheveux. ●

*Les BD du samedi*

**HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne**



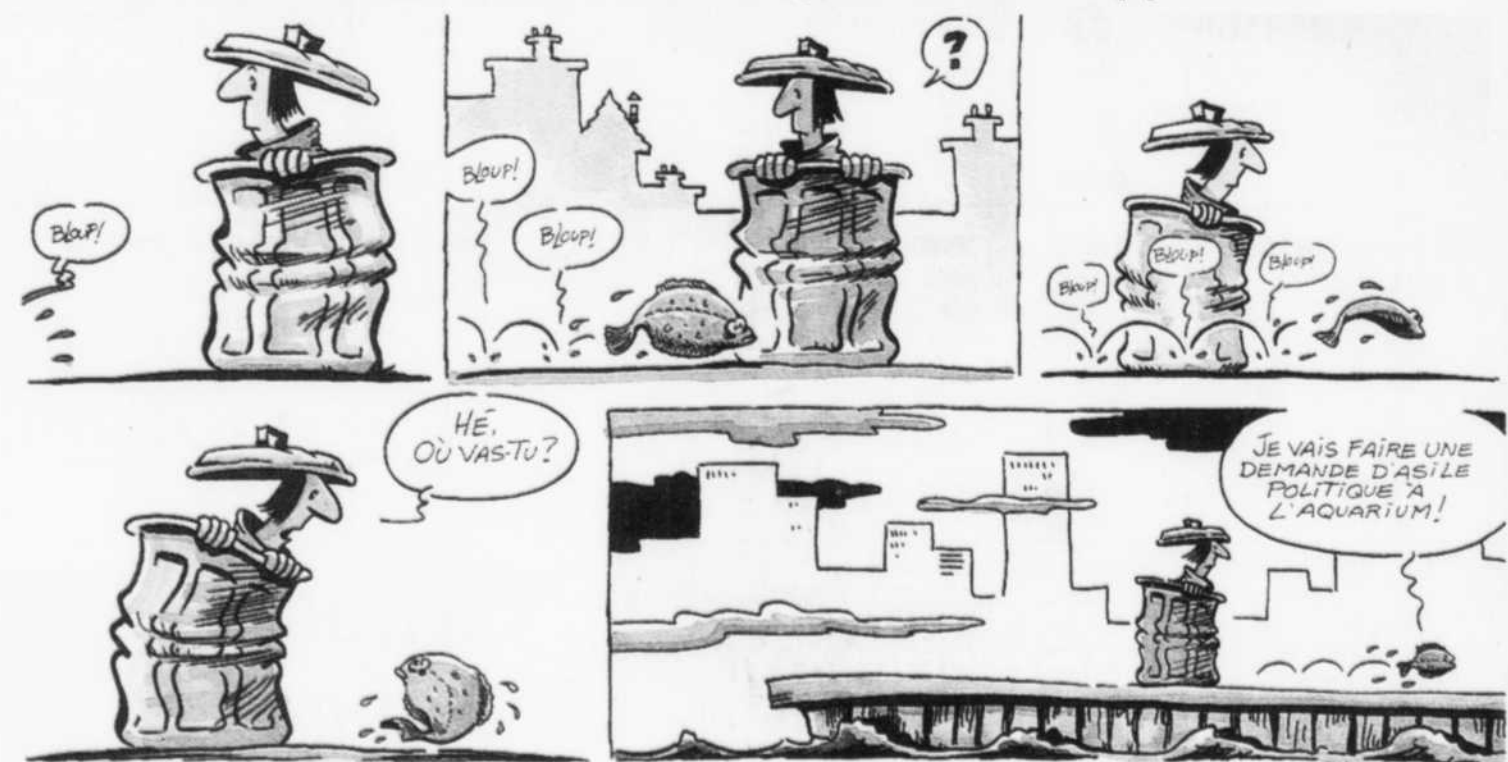
**BLONDINETTE par Young**



**PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz**



**BAPTISTE scénario et dessin par André-Philippe Côté**



**INSOLITE**

**Au clair de la Lune...**

Par un beau matin d'été, dès les premières heures du jour, on a vu dans le ciel de Winnipeg, un avion qui passait devant la Lune. Il semblait si minuscule, on aurait dit un jouet... au pays de Pierrot!



**Exercice pratique**

■ Columbus, Ohio (AP) - Un policier qui donnait un cours à des employés de banque sur la manière de procéder en cas de hold-up a dû interrompre sa leçon quand il a vu un individu précisément en train de commettre un hold-up.

Le policier, Duane Ward, a déclaré après coup que le voleur n'avait pas remarqué l'agent pourtant en uniforme quand il est entré dans la banque. Il a tendu un mot à un caissier et est reparti avec son butin.

Le policier l'a suivi et a attendu qu'il soit sorti de la banque pour le maîtriser sur un parking situé à une cinquantaine de mètres de là.

Ward, 30 ans, risque bien d'avoir de l'avancement. Le malfaiteur, connu des services de police, est soupçonné par le FBI d'avoir commis 13 autres attaques de banque.

**Un parfum obsédant**

■ Dallas (AP) - Hormis l'acte sexuel, qu'est-ce qui peut faire ressortir l'animal... du tendre petit ocelot? Réponse: «Obsession pour homme» de Calvin Klein.

Les sulfureuses effluves de ce parfum en ont fait le préféré des félins sur lesquels le test a été effectué, dans le cadre d'un projet de recherche au jardin zoologique de Dallas.

La responsable de la recherche, Cynthia Bennett expliquait: «Toutes les odeurs ont provoqué une réaction, mais aucune telle que celle suscitée par le parfum de Calvin Klein».

Et ce fut particulièrement marqué dans le cas de Chula, un ocelot femelle de 7 ans. «Elle se frottait contre l'échantillon, se roulaît dessus», a raconté Mme Bennett au quotidien «The Dallas Morning News». «Elle se couchait dessus. Comme une chatte en chaleur. C'en était même très embarrassant par moment», a-t-elle avoué. ●